

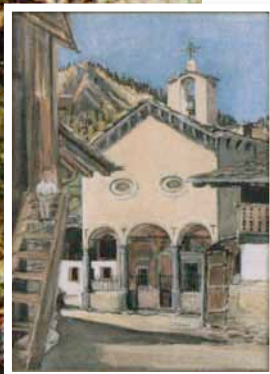


Association valaisanne
d'études généalogiques

AVEG | WVFF

.....
Walliser Vereinigung
für Familienforschung

2022
Bulletin
32





Association valaisanne
d'études généalogiques

.....
Walliser Vereinigung
für Familienforschung



Avec le soutien du Conseil de la culture du Canton du Valais



Pour adresse Fabien Celaia, président AVEG-WVFF
Route de Lentine 40 | 1950 Sion | celaia@netplus.ch

Commission du bulletin abbé Claude Pellouchoud (maquette et mise en page)
Danielle Turin (coordination et corrections)
Guy-Bernard Meyer (arbres généalogiques)
Walter Wyden (traduction)

Les articles sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs

Couverture

- Vissoie et l'Hôtel d'Anniviers, 1232 m. alt, carte postale Ed. Guggenheim Zurich © Maurice Max Grun / notrehistoire.ch
- Maurice Ernest Gillioz (1877-1962)
- Ancienne chapelle du Levron, peinture non signée se trouvant à la sacristie de l'église du Levron
- Edouard Florey (1901-1985), dessin d'Alfred Wicky
- Messe du chanoine Gabriel Pont (1917-2015) à Zinal
- Blasons Pont, Florey, Taramaraz, Lafargue et Mgr Henri Schwery

Editeur © AVEG-WVFF 2023

Impression Tipografia La Vallée – Aosta



Sommaire | Inhaltverzeichnis2022
Bulletin
32

Le billet du président	4
Der Präsident hat das Wort	5
COMITÉ 2022 VORSTAND 2022	6
Rencontres 2023 Jahresprogramm 2023	7
ABBÉ CLAUDE PELLOUCHOUD	
Nouvelles armoiries : Lafargue	8
[Les] Florey	9
PAUL-ANDRÉ FLOREY	
A la recherche de l'origine de la famille Florey du val d'Anniviers.....	10
Edouard Florey (1901-1985), autobiographie	15
Le téléphone du curé de Chandolin au début des années 1940	28
Le Théâtre de la Croix d'Or	30
PHILIPPE PIERROZ	
Maurice Gillioz, le rêve américain incarné	33
RENÉE-DANIELLE CALOZ	
Les archives de Joseph-Marie Perruchoud (1892-1990)	37
VÉRONIQUE SALAMIN	
[Les] Pont	47
ABBÉ CLAUDE PELLOUCHOUD	
Chanoine Gabriel Pont (1917-2015)	49
ABBÉ CLAUDE PELLOUCHOUD	
[Die] Schwery	58
Kardinal Henri Schwery (1932-2021).....	61
PIERRE TARAMARCAZ-ROCHAT	
Le premier Taramarcas. Une image en évolution	70
BERTRAND TERRETTAZ	
Avant de clore le chapitre de la Commune de Vollèges.....	80
Association valaisanne d'études généalogiques.....	86
Walliser Vereinigung für Familienforschung.....	86
L'AVEG en bref Der WVFF in kürze.....	87

Le billet du président

Partage ou pillage ?

Les recherches généalogiques profitent grandement de l'échange d'informations. Pour qu'il y ait échange, il faut qu'il y ait partage. Partager un travail fastidieux tel que le relevé systématique d'informations ou des données familiales ne va pas de soi pour tout le monde. Un nombre important de membres sont friands d'informations, mais réticents à partager leurs travaux. Cette année, seuls deux nouveaux arbres sont venus fleurir ceux mis à disposition sur notre site... et aucun l'année passée. Beaucoup de membres ne restent qu'une année ou deux dans notre association, le temps de « cueillir » ce qu'ils recherchent.

L'AVEG met à disposition de ses membres les relevés BMS de certaines paroisses (majoritairement du Bas-Valais) qui ont été traités avant que cela ne devienne trop restrictif. Nous travaillons actuellement avec l'évêché afin que cette tâche puisse être remise en marche, de la même manière que cela se fait dans d'autres évêchés suisses romands.

Au niveau des registres de l'Etat civil, là aussi nous tentons de faire bouger les positions cantonales afin de répondre au souci de transparence spécifié dans l'ordonnance fédérale sur l'état civil. Nos voisins vaudois y sont arrivés... nous avons bon espoir de pouvoir leur emboîter le pas et faciliter, de cette façon, toute recherche de 1852 à 1922.

Certains de nos plus fidèles et prolifiques membres se posent légitimement la question de la transmission de leur recherches : tous n'ont pas un héritier fêru de généalogie et il serait dommage que le travail d'une vie soit perdu. L'AVEG pourrait faire ce travail de collecte et de transmission, mais pour cela, il faut que nous définissions clairement un cadre et que le respect des droits d'auteur ne soit pas lésé : nous encourageons nos membres à respecter la détermination de chaque origine de toute source intégrée à nos outils de généalogie. Il en va du sérieux de nos recherches et de la confiance que nos membres peuvent témoigner en nous confiant le résultat de leur travail.

Notre modeste contribution à la généalogie valaisanne et le carcan juridique suisse ne nous permettent pas de nous mesurer aux sites internationaux en volume : ce n'est que par la qualité de nos travaux, une entente cordiale entre nos membres et par la richesse de nos échanges que nous pourrions pérenniser l'intérêt d'une association locale telle que l'AVEG.



Le président
Fabien Celaia

Der Präsident hat das Wort

2022
Bulletin
32

Teilen oder Plündern?

Die Familienforschung profitiert enorm viel vom Austausch von Informationen. Damit ein Austausch stattfinden kann, muss er geteilt werden. Eine zeitaufwändige Arbeit wie die systemische Erfassung von Informationen oder Familiendaten zu teilen, ist nicht für jedermann selbstverständlich. Eine beträchtliche Anzahl von Mitgliedern ist informationsfreudig, aber nicht bereit, ihre Arbeit zu teilen. In diesem Jahr sind nur zwei neue Stammbäume zu den auf unserer Website zur Verfügung gestellten hinzugekommen... und im letzten Jahr gab es keinen. Viele Mitglieder bleiben nur ein oder zwei Jahre in unserem Verein, bis sie das, was sie suchen, genommen haben.

Der WVFF stellt ihren Mitgliedern die Tauf-, Heirats- und Totenregister einiger Pfarreien (mehrheitlich aus dem Unterwallis) zur Verfügung, die bearbeitet wurden, bevor dies zu restriktiv wurde. Wir arbeiten derzeit mit dem Bistum zusammen, damit diese Aufgabe wieder in Gang gesetzt werden kann, so wie es in anderen Westschweizer Bistümern geschieht.

Was die Zivilstandsregister betrifft, so versuchen wir auch hier, die kantonalen Positionen anzupassen, um dem in der eidgenössischen Zivilstands Verordnung festgelegten Anliegen der Transparenz gerecht zu werden. Unsere Waadtländer- Nachbarn haben es geschafft... wir sind zuversichtlich, dass wir es ihnen gleichtun und auf diese Weise jede Suche von 1852 bis 1922 ermöglichen können.

Einige unserer treuesten und produktivsten Mitglieder stellen sich zu Recht die Frage nach der Weitergabe ihrer Forschungen: Nicht alle haben einen genealogiebegeisterten Erben / Nachkommen und es wäre schade, wenn das Lebenswerk verloren ginge. Der WVFF könnte die Arbeit des Sammelns und Weitergebens der Informationen übernehmen, aber dafür müssen wir einen klaren Rahmen festlegen und sicherstellen, dass die Achtung der Urheberrechte eingehalten werden: Wir ermutigen unsere Mitglieder darum, die Eintragungen jeden Ursprungs und jeder Quelle, die in unserem Genealogie-Programm integriert ist, zu respektieren. Es geht um die Seriosität unserer Forschung und um das Vertrauen, das unsere Mitglieder bezeugen können, wenn sie uns die Ergebnisse ihrer Arbeit anvertrauen.

Unser bescheidener Beitrag zur Walliser Genealogie und die rechtlichen Verordnungen der Schweiz erlauben es nicht, uns mit den internationalen Genealogie-Anbieter in Bezug auf das Volumen etc. zu messen: Nur durch die Qualität unserer Arbeiten, ein herzliches Einvernehmen unter unseren Mitgliedern und durch den Reichtum unseres Austauschs können wir das Interesse einer kantonalen Vereinigung wie der WVFF dauerhaft erhalten.

Der Präsident
Fabien Celaia

Association valaisanne d'études généalogiques

Walliser Vereinigung für Familienforschung

Président | Präsident

Fabien Celaia

Route de Lentine 40

1950 Sion

079 203 12 80

celaia@netplus.ch

Caissière | Kassierin

Danielle Turin

Chemin de la Scie 8

1872 Troistorrents

024 471 75 72

d.margoison@bluewin.ch

Caution historique | Historische Kaution

Alain Dubois

Archiviste cantonal

Rue de Lausanne 45

1950 Sion

027 606 46 05

alain.dubois@admin.vs.ch

Responsable informatique | Informatikverantwortlicher

Guy-Michel Coquoz

Chemin du Platane 2

1008 Prilly

076 407 02 70

gmcoquoz@bluewin.ch

Membre Haut-Valais | Mitglied Oberwallis

Walter Wyden

Rue du Caveau 50

1965 Savièse

027 395 22 56

walter.wyden@bluewin.ch

Membre du Bas-Valais | Mitglied Unterwallis

Christophe Mottiez

Av. Eglantine 24

1006 Lausanne

076 500 77 62

mottiez.christophe@gmail.com



Président d'honneur : Jean Bützberger

Membres d'honneur : Elisabeth Darbellay-Gabioud,
Paul Heldner (1929-2016),
Guy-Bernard Meyer, Philippe Terrettaz,
Bernard Truffer

Rencontres 2023 | Jahresprogramm 2023

2022
Bulletin
32

Samedi 15 avril 2023, Sion (assemblée générale)

Samstag 15. April 2023, Sitten (Generalversammlung)

- Assemblée générale (aux Archives cantonales)
- Une histoire charrataine dans l'Histoire – l'émigration de Louis Théodule Magnin en Amérique du Nord, Robert Giroud
- Visite des documents et livres de l'AVEG aux Archives
- Verre de l'amitié
- Generalversammlung (im Staats-Archiv)
- Eine Scharade-Geschichte – die Auswanderung von Louis Théodule Magnin nach Nordamerika, vorgetragen von Robert Giroud
- Besuch der WVFF-Dokumente & Bücher-Ecke im Archiv
- Ehrenwein offeriert



Dimanche 18 juin 2023, Issime, vallée du Lys

Sonntag 18. Juni 2023, Issime, Lys-Tal

- Déplacement à Issime / Visite de l'écomusée Walser à Gressoney-la-Trinité / Repas
- Accueil par l'Association Augusta, présentation, visite de l'église d'Issime
- Fahrt nach Issime / Besuch des Walser-Ökomuseums in Gressoney-la-Trinité / Mittagessen
- Empfang durch die Association Augusta, Vorstellung, Besuch der Kirche von Issime



Samedi 9 septembre 2023, Sembrancher

Samstag 9. September, Sembrancher

- Accueil et présentation du CREPA (Centre Régional d'Etudes des Populations Alpines)
- Déplacement à Champsec, visite guidée de la Maison de la Pierre Ollaire / Verre de l'amitié
- Begrüßung und Vorstellung des CREPA (Regionalzentrum zur Erforschung der alpinen Bevölkerung)
- Fahrt nach Champsec, Führung durch das „Maison de la Pierre Ollaire“ (Haus des Specksteins) / Ehrenwein offeriert



N'oubliez pas de consulter régulièrement notre site www.aveg.ch qui annonce toutes les manifestations de notre association, ainsi que celles de nos voisins romands et chablaisiens

Lafargue

Nom de famille très répandu dans la région lyonnaise ainsi que dans le sud-ouest de la France, dérivé de la « forge » ou du métier de forgeron. Par extension, il a donné les Lefebvre, les Fabbri ou Fabry, les Favre, dérivés également du « faber » latin, l'ouvrier, le travailleur, mais aussi plus spécifiquement en France les Laforgue et les Lafarge, avec un ou deux « f », avec « ue » ou « e » en finale, et parfois avec la première syllabe détachée en particule.

Vincent Lafargue ^{°1975}, fils de Jacques Lafargue ^{°1934} et de Marie-José Lafargue, née Rohrbach ^{°1935}, d'origine basque et bernoise, petit dernier d'une famille genevoise de quatre garçons, se tourne d'abord vers le théâtre.



Ordonné prêtre par Mgr Norbert Brunner le 13 juin 2010¹ à la cathédrale de Sion, diocèse dans lequel il est incardiné, il s'est composé un blason personnel qu'il dépose aux Archives cantonales valaisannes en 2022.

Armoiries : D'or à la pince de forgeron de sable posée en sautoir, au chef de gueules chargé d'un calice d'or accosté à dextre d'une étoile à cinq branches d'argent et à senestre d'un Lauburu du même ; à la pointe ornée d'un lac dormant d'azur entouré de deux monts de sinople.

L'écu d'or à la pince de forgeron rappelle l'emblème des Faber, Fabri, Laforge, etc. Le lac et les montagnes se trouvent sur l'écu paternel et signifient la région lémanique où cette branche de la famille s'est installée.

Le chef rouge est orné du calice qui rappelle la vocation sacerdotale de Vincent ; le Lauburu (ou croix basque) rappelle les origines familiales tandis que l'étoile blanche évoque le Valais, sa terre d'accueil et de résidence.

1. *Le Nouvelliste*, 14 juin 2010.

[Les] Florey

2022
Bulletin
32

Famille d'Anniviers connue dès le début du XVI^e siècle et encore florissante. Elle a donné des magistrats locaux et un ecclésiastique : François, grand-procureur de la Confrérie du Saint-Esprit d'Anniviers 1715-1716 ; Jean-François, notaire, cité 1743-1766 ; Antoine, lieutenant du capitaine d'Anniviers 1767 ; François, banneret d'Anniviers 1774 ; Jean, juge de la grande paroisse de Vissoie 1818-1820, charge occupée aussi par François 1842 et Jean-François 1858 ; Jean (1820-1885), curé de Vercorin 1847, Saxon 1853, Saint-Léonard 1855, Nax 1857, chanoine de Sion 1871 ; Jérôme, premier président de la nouvelle commune de Vissoie, Ayer et Saint-Jean, dans le val d'Anniviers, et de Randogne, au-dessus de Sierre, où elle a essaimé avant 1800.

La famille porte des armes inspirées par le patronyme :

I. – D'azur à trois fleurs d'or, un de face et deux de profil, tigées et feuillées d'argent, issant d'un vase à deux anses d'argent, soutenu d'une fleur de lys aussi d'argent, le tout surmonté d'un chevron haussé d'or accompagné de trois étoiles à cinq rais du même, deux en chef et un en pointe.

Armes figurant sur un poêle portant la date 1750 et les initiales FF dans une maison de Saint-Jean. Variante : les trois marguerites de face, les deux étoiles supérieures en flancs, et le chevron supprimé : armes accompagnées des lettres FF et MG, avec la date 1766, sur un poêle dans la maison de Jérôme Florey à Vissoie.

II. – D'azur à trois fleurs d'or, de face, tigées et feuillées de sinople, issant de la cime d'un chevron abaissé d'or.

Dessin de la collection Salzgeber, avec les couleurs, et qui reproduirait les armes figurant sur un sceau. (cf. *Armorial valaisan*, 1946, pp. 95-96)



Notice parue dans le *Nouvel Armorial valaisan*, 1974, pp. 102-103

A la recherche de l'origine de la famille Florey du val d'Anniviers

PAUL-ANDRÉ FLOREY

Mon père, Edouard Florey (1901-1985) de Vissoie, s'est attelé à la tâche de retrouver l'origine de la famille Florey du val d'Anniviers. Dès la fin des années 1960, il a entrepris des recherches qui l'ont conduit à Marin, en Haute-Savoie, village situé en dessus de Thonon. Dans son entreprise il fut conseillé par un professeur de l'Université de Neuchâtel¹. Celui-ci lui a donné de précieux renseignements pour mener à bien ses investigations.

Dans le village de Marin, il y a beaucoup de familles portant le nom de FLORET. Il faut toutefois remarquer que l'orthographe est différente de

celle des FLOREY d'Anniviers, dont la lettre finale n'est pas un « T » mais un « Y ». Selon le professeur de l'Université de Neuchâtel, cela pourrait provenir du fait que les gens qui s'expatriaient étaient autrefois très souvent analphabètes et prenaient avec eux, comme acte d'origine, un extrait de baptême écrit à la main. Il est possible que le « t » ait été confondu avec un « y » par l'autorité d'accueil. Mais cela ne reste évidemment qu'une supposition et non une preuve !



L'église de Marin (fin XII^e siècle), image publiée sur le site internet de la Communauté de communes du Pays d'Evian et de la vallée d'Abondance (www.cc-peva.fr)

Toutefois il est intéressant de constater que le nom de Florey à l'extérieur de la France, comme par exemple en

Angleterre, en Australie et en Amérique, comme d'ailleurs en Suisse, s'écrit avec un « y ». Comme preuve, il faut citer Sir Howard Florey (1898- 1968), médecin britannique qui partagea le prix Nobel de médecine, en 1945, avec Chain et Fleming pour les travaux sur la fabrication de la pénicilline. Il naquit en 1898 à Adelaïde, ville d'Australie sur

1. Était-ce le professeur Ernest Schüle (1912-1989) ? Professeur extraordinaire de dialectologie romane à l'Université de Neuchâtel (1967-1983), il y fonde en 1973 et dirige le Centre de dialectologie et d'étude du français régional. Il est aussi le cofondateur du Centre d'études francoprovençales René Willien à Saint-Nicolas (val d'Aoste) en 1967 et l'initiateur de l'*Atlas des patois valdôtains* en 1969. Schüle a toujours associé linguistique et ethnologie, sans oublier la toponymie. (*Dictionnaire historique de la Suisse, DHS*, version du 28.01.2011)



Monument aux morts
de Marin, Haute-Savoie
© Reymond Lucie,
02/09/2018 sur le site
monumentsmorts.univ-lille.fr

l'océan Indien, et mourut en 1968 à Oxford, Angleterre. Ou, alors, en Amérique, l'actrice de cinéma Tania Florey, célèbre dans les années 1950.

Quel a été le motif qui poussa des Floret de Marin à venir s'établir dans une vallée latérale du Valais, plutôt inhospitalière en ce temps-là, cela devait remonter au XV^e siècle ou au plus tard au début du XVI^e siècle ? En effet, dans un acte de l'alpage de la Lée, daté du 26 novembre 1559, un dénommé Pierre Florey y est mentionné¹.

Il est possible qu'un ou plusieurs Floret de Marin soient venus comme bûcherons en Anniviers, car dans ce village de Haute-Savoie il y avait beaucoup d'ouvriers qui pratiquaient ce métier. Il faut considérer qu'autrefois la Haute-Savoie entretenait des contacts très étroits avec le Valais. Puis il faut tenir compte que de la Haute-Savoie, c'est certainement le village de Marin qui a le plus grand nombre de gens qui portent le nom de Floret. Pour preuve, il n'y a qu'à faire une visite au cimetière du village et au monument aux morts des deux guerres mondiales.

Enfin quelques considérations concernant les armoiries des Florey. Dans les armoiries des Floret de Marin il n'y a qu'une seule fleur alors que dans celles des Florey d'Anniviers il y en a trois. Toujours selon le professeur de l'Université de Neuchâtel, cela pourrait provenir du fait qu'il y a eu peut-être trois individus du nom de Floret qui sont venus s'établir dans la vallée ou voire peut-être trois familles portant ce nom.

Dès 1979, Edouard Florey a intensifié ses contacts avec les Floret de Marin, en particulier avec une institutrice passionnée d'histoire, Josiane Floret, qui a pu lui fournir de nombreux renseignements sur les Floret de Marin. Josiane Floret, de son côté, s'est aussi dès lors très intéressée à l'histoire des Florey d'Anniviers. C'est ainsi que lors de l'inauguration de l'oratoire de la Confrérie des Florey à Vissoie, à Pâques 1981, elle

1. Léon Monnier, « *Les hauts pâturages de l'été* », 1982, page 51.

a tenu à y participer avec une petite délégation et, à cette occasion, elle a fait la demande de faire partie de cette association à laquelle se joindraient à l'avenir aussi des Floret de Marin. Après que l'accord fut donné par la première assemblée des membres de la nouvelle Confrérie, des contacts ont lieu régulièrement avec ceux que l'on nomme courtoisement « nos cousins de Savoie »¹.

Ces contacts ont permis de mieux connaître l'origine des Floret d'une manière générale. Christian Floret de Marin a fait des investigations qui l'ont amené dans le Puy-de-Dôme (Massif central), dans un village historique, aux environs de Clermont-Ferrant, appelé Saint-Floret. Ci-après un extrait de son mémoire :



20 juin 2010, Florey d'Anniviers (CH) et Floret de Marin (F) © Collection Paul-André Florey, vice-procureur de la Confrérie de l'oratoire des Florey (publiée sur le site notrehistoire.ch)

« Saint Floret, patron du village du même nom, vivait au commencement de l'épiscopat de saint Gal, évêque de Clermont en 527, qui fut si fertile en grands saints personnages. Saint Floret aurait été co-évêque de Clermont dans le temps où les Goths infestèrent une partie de l'Aquitaine de l'hérésie d'Arius. Sa légende rapporte qu'il fit le voyage de Rome avec Clovius, abbé de Saint-Amand de Rodez. A son retour il s'arrêta à Verceil en Piémont où il rendit la vue à un aveugle qui se lava les yeux avec l'eau dont le saint s'était servi à la messe.

Saint Floret se rendit ensuite au château d'Estaing, en Rouergue, qui appartenait alors à l'abbé Clovius ; il y guérit un paralytique avec du pain bénit. Saint Florey mourut en ce château le 1^{er} juillet de l'année 550 et fut enterré en l'église d'Estaing.

Cela est la légende, historiquement on ne possède aucun document sur saint Floret avant 1225. On sait seulement qu'avant cette date, la terre de Saint-Floret appartenait aux comtes de Clermont. En cette année 1225, Robert 1^{er}, dauphin d'Auvergne, comte de Clermont, l'échangea à René, seigneur de Champeix, contre ladite terre de Champeix. René prit alors le nom de Saint-Floret qui passa à la postérité. Il laissa trois enfants. »

1. Voir les statuts de la Confrérie.

.....

La Confrérie de l'oratoire des Florey s'est rendue en pèlerinage à Saint-Floret en mai 1996. Notons en passant que dans le Massif central et l'Auvergne il y a beaucoup de gens portant le nom de Floret.

Un autre épisode intéressant le nom de Florey m'a été fourni lors d'un voyage à Paris en 1982. Par hasard j'ai rencontré, lors d'un repas, un certain Monsieur Boutor dont l'ami s'appelait Félix Floret. Celui-ci m'a fait parvenir, en date du 18 mars de la même année, la lettre suivante :

Cher Monsieur Florey,

Par Monsieur Boutor j'ai reçu votre petit mot et je vous en remercie. C'est une nouvelle orthographe de notre nom que je ne connaissais pas.

Je vais vous raconter ce que je sais. Par le professeur de latin de ma fille, j'ai appris que notre nom a une origine gallo-romaine dans la région de Toulouse et est issu du mot « fleur ». Les curés qui ont eu en charge les premiers états civils ont orthographié notre nom selon leur bon plaisir ce qui explique aujourd'hui les différentes orthographes. Je suis originaire d'Auvergne et dans notre région on trouve beaucoup de Floret, Fleuret, Flouret et Flores. A Paris également !

Quels sont les hommes célèbres ? Un Florianus empereur romain en 276 a été tué par ses soldats la même année. Était-il de Gaule ? Était-il à l'origine de notre nom ? Un Florius d'origine gallo-romaine a été aussi un personnage important de Rome. La « Rose de Beaucaire » a été écrite par un Floret, compagnon de Mistral. Un autre Floret a été maire de la ville d'Agde (Hérault) en 1802. Un médecin australien du nom de Florey était assistant de Fleming et a partagé le prix Nobel avec lui en 1945 pour les travaux sur la pénicilline.

Permettez-moi de terminer, cher Monsieur, en vous adressant mes amitiés les plus sincères.

Félix Floret

Voilà quelques renseignements – qui ne doivent pas être considérés comme preuves – rassemblés à l'intention de Madame Christiane Massy, présidente de la Bourgeoisie de Saint-Jean (Anniviers), qui a la mission de présenter la famille Florey à l'occasion de l'assemblée bourgeoise de Saint-Jean, le 29 janvier 2005.

Dübendorf, le 12 janvier 2005



Origine et fondation de la fanfare de Vissoie

En 1885, le citoyen Henri Florey fut appelé à accomplir son école de recrues de 47 jours, à Coire. Là-bas ses supérieurs constatèrent que la recrue Florey avait de bonnes connaissances musicales. Par manque de musicien militaire incorporé à cette école, on perfectionna Henri, puis on lui confia une trompette pour jouer les différents signaux à la caserne et en campagne pour les tirs. L'école terminée, le soldat musicien regagna son village natal de Vissoie. Dès lors, Henri Florey s'employa activement à former une équipe de musiciens volontaires. L'angoissant problème était de se procurer l'argent nécessaire pour acheter les cuivres. En outre, trouver à Vissoie un assez grand local pour les répétitions. Par bonheur, dame Madelon Florey-Zuber leur offrit sa grande chambre pour ce genre de réunions. Parmi cette courageuse équipe il y avait des hommes jeunes mariés et aussi des adolescents. Au début, les dames et les parents des jeunes garçons, témoignaient de l'hostilité envers ces hommes. C'est pourquoi, après les répétitions, les «élèves musiciens» emportaient avec eux les instruments pour les déposer dans des granges, les cacher dans du foin ou de la paille. Ceci pour les garder en secret. Cette stupide situation fut heureusement de courte durée.

La brave Madelon, était tellement scrupuleuse et soucieuse de voir venir chez elle, presque tous les soirs, les musiciens. Pour avoir la conscience tranquille elle se rendit un jour chez le Rd curé Bagnoud pour l'informer de la singulière situation. Le bon prêtre attentif, l'écoula, puis il lui dit gentiment: «Madelon, vous avez une faveur particulière de recevoir chez vous

ces courageux musiciens. Sachez que je suis content de voir se fonder et se développer à Vissoie une société de ce genre. Au reste, je souhaite qu'ils fassent des progrès suffisants afin qu'ils puissent jouer le jour de la Fête-Dieu prochain, aux offices divins et à la procession. Vous m'avez bien compris, Madelon?»

Elle peut respirer, maintenant, la bonne maman, libérée qu'elle est des ennuis et des soucis imaginaires. Ces jeunes musiciens continuent d'apprendre à jouer de jolies mélodies sous la baguette de leur directeur Florey, parfois exigeant.

Le beau jour de la Fête-Dieu de 1887 arrive enfin.

Les nombreux paroissiens tressaillent de joie en entendant jouer la fanfare pour la première fois dans l'église, pendant la sainte-messe et à la procession qui suivit.

Les fondateurs de la fanfare sont: Henri Florey, directeur; membres: Clément Urdieux, Benjamin Crettaz, Jean Florey, Jérôme Melly, Benjamin Melly, Joseph Rouvinez, Joachim Martin, Frédéric Bonnard, Antoine Solioz, tous de Vissoie.

Plus tard, sur proposition du directeur Henri Florey, l'on fit appel à un jeune musicien militaire chevronné, le citoyen Joseph Perruchoud, de Chalais, nommé nouveau directeur.

A noter que cette jeune fanfare a assisté, pour la première fois, à une fête régionale des musiques à Bramois.

Ces mémorables et honorables fêtes eurent donc lieu pendant la bonne saison, en l'année 1887.

Vive l'Echo des Alpes de Vissoie!

Florey Symphorien

Edouard Florey (1901-1985)

2022
Bulletin
32

AUTOBIOGRAPHIE (ENFANCE ET ADOLESCENCE)



Le père, Henri (1867-1937), fils de Jean (1840-1877) © Collection Paul-André Florey

Je suis né le 7 avril 1901 à 17 heures 30, sous le signe du Bélier, dans la maison que mon père (Henri Florey) avait fait construire au temps où il était encore en famille avec ma grand-mère, veuve Madeleine Florey née Zuber.

Le bâtiment avait été construit avec Jérôme Melly, charron. Ce dernier avait son atelier de charronnage au rez-de-chaussée. Nous, nous habitions au premier étage et avions la moitié du galetas.

Je suis le premier garçon d'Henri Florey et Louise née Zwissig. J'avais deux sœurs aînées : Jeanne et Hélène. Une année après moi naissait ma sœur Marguerite et deux ans plus tard mon dernier frère Charles.

Ma naissance en ce mois d'avril 1901 posait un problème assez sérieux à ma mère, car elle avait promis de faire la saison comme fille de salle à l'hôtel Durant à Zinal. La famille de veuve Julienne Epiney née Antille était propriétaire de cet hôtel.

Le premier juillet, âgé de trois mois, je fus confié à Marie Zufferey de Vissoie qui, plus tard, devint servante de l'abbé Jean-Baptiste Zufferey, curé de Vercorin.

Mon père était marchand de bois. Il était associé avec Joachim Martin. Il avait contruit un « câble » pour le transport des bois depuis les forêts des Ziettes (entre Pinsec et Vercorin) traversant la vallée jusqu'au contour extérieur de la route du dévaloir de Tzampelètt. Je dois faire remarquer ici que mon père était plein de soucis et de travail. Il se trouvait le plus souvent absent de la maison, soit aux Ziettes pour l'exploitation de son entreprise, soit à Sierre pour les



La mère, Louise Florey-Zwissig (1875-1925), fille de Victor Zwissig (1838-1910) de Sierre © Coll. Paul-André Florey

2022
Bulletin
32

affaires et, de ce fait, ne pouvait pas beaucoup s'occuper de sa famille. Mais malgré cela et l'absence de la mère, deux mois plus tard, l'enfant avait bonne mine.

Pour mon premier anniversaire, je reçus de Benoît Zufferey dit de Gaspé, menuisier et ami de mon père, un petit siège de cabinet en bois (pot de chambre) haut de vingt centimètres. Souvent, il demandait à ma mère si son œuvre était appréciée de moi.



La grand-mère paternelle,
Madeleine Florey née
Zuber (1840- vers 1920),
épouse de Jean Florey
(1840-1877) © Coll.
Paul-André Florey

A l'âge de trois ans je fis une maladie qui me donna une très haute fièvre. Je me souviens qu'elle me causait de grands cauchemars. Je sentais une petite boule blanche, comme de la neige, qui grossissait jusqu'à m'étouffer (faucroup ?). Mais comme j'avais une très bonne constitution, je me remis très vite de cette maladie.

Un autre souvenir de ce temps-là est resté gravé en moi. J'étais sur mon petit siège de cabinet et ma mère me voyait pâlir ; elle me fit lever et me contrôla. Elle fut prise de panique en constatant l'aspect de mon petit postérieur. Aussitôt elle m'emporta et courut chez la sage-femme Marion Crettaz-Genoud, femme de Daniel Crettaz dit Zahélan Créha. Celle-ci me tint par les jambes, la tête en bas, et avec du beurre cuit elle remit l'anus en place.

Mon père était conseiller de la commune d'Ayer, Vissoie en ce temps-là dépendait de la commune d'Ayer. Il dirigeait les travaux le jour des « Viae » (corvées municipales) et je me souviens des ouvriers qui creusaient les chéneaux dans les billes de bois pour le bisse du village et l'écoulement des bassins, entre autres du bassin qui se trouvait vers la maison d'Etienne Genoud, plus tard Frédéric Florey. L'eau était recueillie à la sortie des bassins et conduite vers les Croux.

Un autre souvenir d'enfant est la pose de la toiture (en éternit) sur les créneaux de la Tour de l'Evêque ainsi que l'installation des hydrants et la démolition des conduites en terre cuite de l'amenée d'eau des bassins. Le petit réservoir se trouvait à la bifurcation de la route d'Ayer.



Vissoie, Ed. Perrochet & Phototypie S.A., Lausanne © Michel Savioz

L'arrivée de l'électricité a lieu en 1904. A ce sujet il y aurait une multitude de souvenirs et anecdotes amusantes à raconter. Je me limiterai à relever l'aventure suivante. Un de mes oncles était arrivé tard dans la nuit à la maison avec un peu plus que le 0,8 pour mille réglementaire de nos temps modernes. Avant de se mettre au lit, il voulut éteindre la lumière électrique. Pour ce faire, il se mit à souffler de tous ses poumons sous l'abat-jour. Et ma tante de lui dire : « *Tu ferais mieux de tourner tout simplement le bouton !* »

L'arrive à l'âge de sept ans, je dois aller à l'école. Elle se trouvait au-dessus de la boulangerie Epiney. Un grand escalier partait de la ruelle est. Une petite chambre pour l'instituteur, un bûcher, la grande salle avec des bancs de 3 à 4 mètres de long, le pupitre du maître, les tableaux de l'alphabet au fond de la classe ; voilà les traits caractéristiques de notre école. De nature très turbulente je ne pouvais me passer de faire des bêtises ce qui me valait le désagrément de me faire mettre à genoux sous le pupitre du régent. Et comme ce dernier aimait bien boire, le caviste de la commune de Grimentz lui passait de temps en temps une channe de la cave qui se trouvait au bas des escaliers de l'école. Cette channe était déposée sous le pupitre où je subissais ma punition. Or, une fois, voulant me rendre compte de son contenu, je soulevai le couvercle avec précautions, mais par malheur il me glissa des mains et retomba en faisant du bruit. Pour me punir, l'instituteur me fit mettre à genoux sur le grand fourneau brûlant en pierre ollaire. Ne pouvant supporter la chaleur cuisante je fis un bond et sautai en bas du fourneau. Les plus grands élèves

étaient indignés des façons d'agir du maître et ils se portèrent à mon secours. Il s'ensuivit une bagarre entre les élèves et l'instituteur.

Je vécus aussi la période de la construction du « canal » (tunnel d'amenée d'eau de Vissoie à Niouc) de l'Aluminium (société de fabrication d'aluminium à Chippis), de 1905 à 1906. Toutes les moindres habitations, même les réduits et les salles étaient habités par des Italiens. Les bons souvenirs étaient surtout pour nous autres enfants lorsque les Italiens nous donnaient une tranche de salami ; cela était pour nous une nouveauté très appréciée. Un mauvais souvenir de ce temps-là, qui nous avait tellement peiné, ce fut d'apprendre que le bon « Jacques », comme nous l'appelions, avait été tué au café Suisse (plus tard la gendarmerie), tenu par Alexis Zufferey.

Un autre souvenir tragique se passa un dimanche sur la place du village. Nous nous amusions, il y avait plusieurs Italiens qui étaient assis sur les chars en stationnement. Tout à coup l'un d'eux, qui avait été chercher son rasoir, tenta de trancher la gorge du contre-maître. Celui-ci s'effondra, tout en sang. Une autre fois, les Italiens s'en prirent à la population du village. Une grande bagarre éclata mais la population se rendit maître de la situation.

Un des souvenirs de mon enfance c'est la petite usine électrique construite en 1904 en bordure de la Navisence sous le village de Cuimey. Elle avait une puissance de 500 chevaux et fournissait la lumière électrique à tous les villages de la vallée, sauf à Pinsec, Fang et Cuimey. Vissoie, St-Luc, Chandolin, Hôtel du Weisshorn (*Téha Féya*), Mission, Ayer, Zinal et Grimentz étaient alimentés en électricité dès 1904.

A côté de l'usine, on avait construit une grande baraque servant à abriter les compresseurs devant fournir l'air comprimé pour l'aération du tunnel en construction allant de Vissoie au château-d'eau de Niouc. (Canal de l'usine d'Aluminium à Chippis). Mon père était administrateur de la Société électrique du val d'Anniviers.

Or un jour je l'accompagnais alors qu'il se rendait à l'usine. Voulant me jouer une farce, il me conduisit dans la baraque des compresseurs, devant l'énorme machine qui perdait l'air. La pression était si forte que je fus renversé à terre, sans toutefois me faire de mal.

Un autre souvenir agréable parmi tant et tant d'autres, ce fut le jour où mon père me donna l'écouteur complémentaire du téléphone et de pouvoir ainsi écouter pour la première fois une conversation téléphonique. En ce temps-là, je n'aurais jamais pensé que plus tard j'installerais des téléphones au civil et au militaire.



Ed. Julien frères, Genève, Collection G. & P. Marandola-Savioz © Michel Savioz

Aux environs de 1908, mon oncle Louis Genoud, qui était boucher à Zinal, avait demandé à mes parents de me laisser venir chez lui pour garder les vaches (gachon). Il désirait vivement que je devienne aussi boucher. Pour m'initier au métier, il me faisait assommer les veaux et les cabris, ce que je faisais toujours à contre-cœur. Un jour qu'il devait abattre un grand bouc ayant de très grosses cornes, il me dit qu'il fallait frapper très fort avec une petite hache entre celles-ci. Ce que malgré moi je fis, mais stupéfaction, le bouc s'enfuit, la hache coincée entre les cornes. Mon oncle se pâma de rire.

Un autre souvenir de Zinal, mais celui-là est plus gai ! Un soir, je revenais avec ma tante (Louise Genoud-Florey) de Pérèc où j'avais gardé les vaches durant toute la journée. Madame Lugon, une hôtelière de la station, me demanda si mon papa se trouvait par hasard à Zinal en ce moment, car l'électricité faisait défaut au bâtiment du Café National. Je lui répondis qu'il n'était pas là, mais que moi je pouvais peut-être faire la réparation. La dame me jugea bien jeune et pas compétent, j'avais dix ans en ce temps-là, pour un travail de ce genre. Elle me remercia tout de même pour ma complaisance. Alors ma tante insista tellement que l'hôtelière accepta avec certainement un sentiment un peu mitigé. Quant à moi, j'étais heureux de pouvoir démontrer ma science.

Quel ne fut pas mon triomphe lorsque tout à coup la lumière électrique réapparut ! On me fit grande fête. J'étais entouré de la patronne, des guides de montagne, tout le monde me félicitait tant et si bien que j'oubliai de rentrer au chalet. Ma tante a dû venir me chercher.

Quelques années plus tard, soit le 1^{er} août 1914, je devais porter le lait à Zinal depuis les mayens de l'Arolèc. Je fus surpris d'entendre parler de la guerre. Je rapportai les faits à ma tante à l'Arolèc. Celle-ci éclata de rire en entendant mon récit. Elle était persuadée qu'il s'agissait d'un bobard. Mais elle changea d'attitude le lendemain lorsqu'elle vit les soldats du Landsturm prendre les cantonnements dans la station : c'était la mobilisation générale.

Je me souviens aussi, c'était en 1908, alors que nous logions dans une grange aux Barmés, et que tout à coup, durant la nuit, dans un immense fracas, des rochers roulaient près de notre logis sans toutefois le toucher. Au lever du jour nous pouvions constater qu'une brèche s'était faite au flanc du Roc-de-la-Vache. Actuellement on peut encore voir les énormes blocs de rocher près de la Navisence.

A Zinal, il y avait un grand chasseur et à l'occasion aussi braconnier. Il s'appelait Théodule Monnet. Mon oncle Louis, boucher, lui demande une fois s'il pouvait lui fournir deux marmottes pour une réception à l'hôtel National. Le chasseur lui demanda combien de livres devait avoir la marchandise ! Comme s'il l'avait déjà sous la main !

Un jour que nous gardions les vaches aux Barmés, je fis une désagréable expérience. J'avais vu dans un magazine de mon papa des illustrations montrant les premiers sauts en parachute. Cela avait une forme de parapluie. Nous en avions un grand brun aux Barmés avec des baleines ou arceaux en jonc. Après les premiers petits essais, je me lançai dans une grande première et du même coup pour la dernière fois. J'étais monté sur un grand rocher puis je sautai. Malheureusement le parapluie se retourna et l'atterrissage fut assez douloureux.

Une autre fois, mon oncle m'avait envoyé sur les pentes rocheuses du lieu dit « Rocher du Belvédère », vis-à-vis de Zinal, pour répandre du sel sur les rochers plats. Ce sel était destiné à la soixantaine de moutons de grande race blanche que mon oncle allait chaque printemps acheter en Italie. J'avais reçu l'ordre formel de ne pas donner directement le sel aux moutons, ni de les approcher. Mais en voyant ces belles et douces bêtes la tentation fut trop grande. Ayant conservé encore un peu du précieux régal dans les poches de ma veste, je m'approchai de ces paisibles animaux et leur en donnai. Aussitôt je fus entouré et cerné à ne plus pouvoir me dégager. Sentant le sel dans les poches, les moutons se précipitèrent sur moi et déchirèrent mon habit. Je dus l'abandonner et me sauver en cherchant une issue par-dessus les moutons. Je rentrai tout confus à Zinal et allai confesser ma désobéissance.

.....

Il y aurait tellement d'autres souvenirs de Zinal à raconter, mais je veux m'arrêter ici pour revenir suivre ma vie de gamin en famille à Vissoie.

En ce temps-là, on ne pouvait pas rester sans rien faire à la maison. Ainsi mon père avait engagé mon frère Charles et moi-même comme chevrier du village. Le salaire était le suivant : nous recevions par chèvre un franc, une livre de pain et de tomme (dit pitance) et un souper. La saison commençait le 20 juin et durait jusqu'au 15 septembre, la veille de sainte Euphémie, fête patronale de la paroisse de Vissoie. Nous avions 35 à 40 chèvres à garder.

Mon ami Léon Monnier venait aussi de temps à autre avec nous, lui pour garder les vaches de ses parents. Celles qui restaient au village durant l'été (en patois on disait les *éhouintz*). Il fallait bien trouver des distractions pour passer le temps. Une bonne heure ou deux à user les culottes sur la Pira Louzinta (pierre glissante) ou alors il y avait aussi le procédé que l'on nous avait enseigné pour endormir les chèvres. Nous choisissions de préférence une chèvre sans cornes (*moutta*) ou une des moins dociles. On faisait dans le gazon un trou assez grand pour y loger l'oreille de la chèvre. Puis nous la couchions sur le côté en introduisant l'oreille dans le trou et la maintenions ainsi pendant que mon frère Charles frappait le gazon aux alentours. Nous chantions un petit air dans l'oreille restée libre. Au bout d'un moment, plus ou moins long, la chèvre dormait. Nous lui recouvrons alors la tête avec une de nos vestes. Nous avons aussi creusé une piscine pour nous baigner.

Papa avait beaucoup de matériel, solde du « câble » des Ziettes. Un jour je proposai à mes compagnons d'apporter une bobine d'environ 50 mètres de câble de 8 mm, ainsi que deux ou trois poulies, une chaîne à crochets et une planche pour faire un siège. Nous voilà prêt à construire un téléphérique. Il existait une amarre fixée à un gros rocher au bas de la pente. Nous y fixons une extrémité du câble tandis que l'autre était solidement attachée à un gros sapin. L'installation terminée il ne restait plus qu'à faire les premiers essais. Je revendiquai ce privilège, étant donné que j'étais l'ingénieur qui avait planifié la construction du téléphérique. Me voilà donc installé sur le petit siège encore retenu pour l'instant. Evidemment une fanfare et la population imaginaires étaient présentes. L'heure de la première course était arrivée. Léon donna le départ et une course vertigineuse m'entraîna au bas de la pente pour terminer contre le rocher. Je fus catapulté par-dessus lui et on me retrouva gisant sans connaissance par terre. Peu à peu, grâce aux bons soins de mon frère Charles et de Léon, je revins à moi.

Ce dernier proposa d'aller chercher des médicaments à Vissoie. Il revint



avec un petit pain et des bonbons. Enfin je fus vite rétabli et il ne me resta plus qu'une belle bosse à la tête durant les jours suivants.

Il y avait vis-à-vis du lieu où nous gardions les chèvres, c'est à dire sur l'autre rive de la Navisence, les chevriers de Mayoux et de Pinsec : Joseph Zappelaz pour Mayoux et Lucien Monnet pour Pinsec. Ils avaient leur campement de midi (dit *zouma*) tout près de chez nous. Nous n'étions séparés que par la Navisence qui était presque sans eau vu que le barrage de l'AIAG (fabrique d'aluminium à Chippis) déviait l'eau dans le canal à Vissoie. Nous, les trois responsables des troupeaux, nous nous décidâmes de les réunir et de laisser les chèvres se battre pour voir celle qui serait reine.

Dans notre « chèvrerie », nous avions une belle bête noire et blanche avec de grandes cornes. Elle s'appelait « Mengis ». La propriétaire en était Vénérande, grand-mère d'Ulysse Zufferey, elle venait du Haut-Vallais. Ce fut une bataille générale et notre Mengis sortit vainqueur. Mais entre temps, la Navisence avait tellement grossi et les deux chevriers voisins ne purent plus regagner la rive opposée. Il leur a fallu longer la rivière jusqu'au Grand-Pont vers l'usine électrique de Vissoie.

Un jour que je parlais de ces souvenirs avec Lucien Monnet, il me dit : « Malgré que nous avons été chevriers du village nous avons été tous les deux élus conseiller communal, et en plus moi juge et toi député ! »

L'année suivante, je n'ai plus pu faire le chevrier. J'ai dû aller travailler avec mon papa sur les lignes électriques. Mais avant de clore ce chapitre réservé à ma vie de chevrier, je dirais encore que mon frère et moi-même avions un grand respect et faisons preuve de beaucoup de politesse à l'égard du garde-champêtre Baptiste Rouvinet, père de Dionise. C'était un homme très sévère et notre attitude était due, je crois bien, au fait que notre conscience de chevrier n'était pas toujours très tranquille !

J'ai parlé de mon ami Léon Monnier. Je dois encore ajouter qu'une grande amitié nous unissait. Nous étions souvent ensemble et vécûmes de beaux moments. Très jeunes déjà nous jouions au militaire. Nous avions dans une salle des Monnier un grand arsenal où nous trouvions des sabres de bois, des lances, des épées, des drapeaux, des tambours, etc. Nous formions deux détachements forts de dix à douze soldats. Nous organisions des batailles, tandis que je prenais le chemin de Sierre pour bientôt le quitter et monter vers les Vouardoux. Léon, lui, prenait la route d'Ayer. Nous devions nous rencontrer aux Rotzèc. Mais une fois mon armée fut déjà assaillie aux Biollis !

Comme on le sait l'armée coûte cher ! Notre arsenal se vidait et nous voulions des armes plus modernes, mais les finances manquaient. Nous

.....

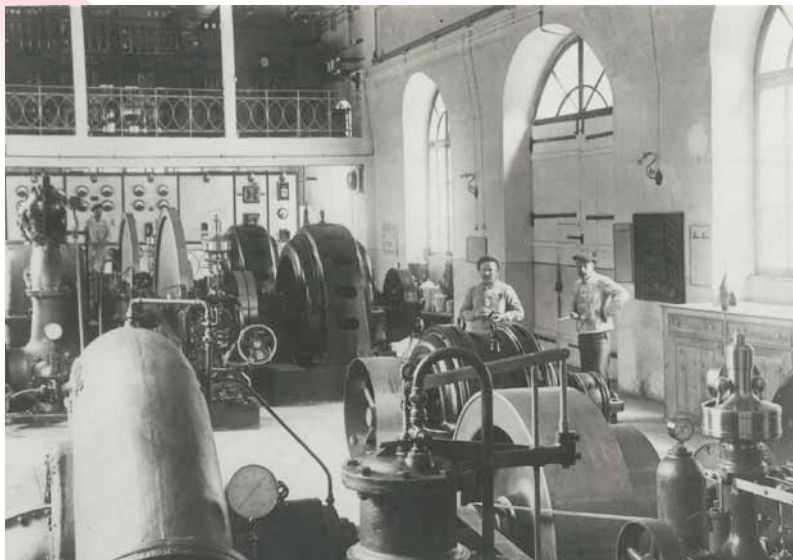
nous décidâmes de faire une représentation de théâtre pour nous faire un peu d'argent. Le choix de la pièce tomba sur « Guillaume Tell ». L'acteur principal qui représentait notre héros national était Léon Monnier. Arthur Rouvinet avait pris le rôle du fils de Tell et moi-même j'étais Gessler. Pour notre production, nous avons choisi la fête de la « Cible », et nous devons jouer sur la place de la Tour à Vissoie. La veille, un samedi, nous avons fait tous les préparatifs. Le dimanche, à trois heures de l'après-midi, le rideau imaginaire fut levé. J'étais très fier sur mon beau mais très vieux cheval que nous avons emprunté à François Borloz, boulanger à Vissoie. La pièce se passa très bien et tout le monde nous a beaucoup applaudis. Le seul mauvais souvenir a été pour moi la bosse que je m'étais fait en tombant du cheval. Mais cela avait peu d'importance du moment que les recettes avaient été bonnes ; elles dépassaient dix francs ! Cet excellent résultat encouragea notre carrière artistique et nous décidâmes de jouer une autre pièce l'hiver suivant. Le titre en était « Les prunes empoisonnées ». Léon représentait le maître et moi le valet. Nous avons monté un podium dans la salle des Trois-communes, à côté de l'hôtel des Alpes.



Là aussi, nous fûmes très applaudis mais les recettes n'étaient pas proportionnelles au succès. Enfin « nos armées » disposaient de nouveau de l'argent pour acheter des armes. Nous fîmes l'acquisition de deux casques à pointe que les officiers allemands portaient en ce temps-là, deux sabres d'officier et divers bibelots.

Vissoie, l'hôtel des Alpes,
Moderne photo, Genève
© Photo partagée par
Maurice Max Grun

Nous grandissions et le temps des choses sérieuses allait commencer pour nous. Tandis que Léon partait pour l'Ecole normale, moi je dus aider mon père à faire des installations électriques. Cela se passait en janvier 1916, j'avais donc quinze ans. La guerre mondiale nous privait de bien des choses. Le pétrole manquait pour l'éclairage des maisons et de ce fait les demandes d'installation de lampes électriques augmentaient sans cesse. Mon père était surchargé de travail. Alors il demanda de m'exempter de l'école afin que je puisse l'aider. Je faisais des installations de lampes un peu dans toute la vallée ; une semaine à Zinal, une autre à Grimentz etc. Il y avait un ouvrier, Benoît Antille de Cuiméy, qui faisait les lignes aériennes extérieures et moi je faisais les installations



Centrale électrique des Services Industriels de Sierre (SIS) à Vissoie, vers 1916.

- à droite : monsieur Parchet, chef de la centrale de Vissoie,
- à gauche : un ouvrier bobineur de Zürich,
- devant le tableau : Julien Theytaz (1879-1938),
- sur la galerie : on devine Daniel Theytaz, (1888-1931).

(Source : Edouard Florey (1901-1985) électricien, chef du réseau SIS Anniviers).

© Collection Paul-André Florey

intérieures. Je me rappelle les premières lampes que j'ai installées à Zinal chez Basile Vocat de Vissoie, Basile Solioz et Joseph Revey de St-Jean ; Chrétien Theytaz d'Ayer, Jérémie Crettaz de St-Jean, Cyprien Crettaz de Mission. A Grimentz, j'ai travaillé chez Jean Solioz, Madeleine Vissen née Solioz, Louis Solioz, Mademoiselle Melly, Henri Salamin. A Mission encore chez Etienne Barmaz père dit Stèff. J'étais toujours très bien reçu chez ces clients. Je pouvais manger du fromage à volonté, ce qui n'était pas le cas à la maison, car mes parents n'étaient pas paysans et nous avions le rationnement de guerre.

Au printemps 1917, l'entrepreneur Locatelli construisit le mur d'enceinte du cimetière de Vissoie. Je fus engagé comme manœuvre pour préparer le mortier et amener les pierres. Je travaillai là durant un mois et je dus quitter cet emploi pour commencer à l'usine électrique de Vissoie comme aide-machiniste. Jean Melly et Daniel Theytaz, qui étaient machinistes, avaient dû partir au service militaire, c'était pendant la mobilisation de 1914-18. De ce fait il manquait de la main d'œuvre à l'usine.

.....

Là, le travail me passionnait et le chef d'usine, Elie Parchet de Vouvry, m'aimait bien. Dès le début, il me mit au courant des machines et du tableau de commande. Il voyait comme je m'intéressais à toutes ces choses et il avait plaisir à m'instruire dans le domaine de l'électricité.

Monsieur Parchet aimait boire. Il m'envoyait tous les jours au café des Alpes chercher sa boisson, ce que je faisais bien volontiers surtout qu'il me laissait sa fille Laurence me tenir compagnie au tableau de commande.

J'étais très peureux. Le service des machines était de douze heures : de midi à minuit et vice-versa. De ce fait j'avais toujours une course à faire la nuit pour descendre à l'usine ou pour y remonter. Et des fois il fallait aller en pleine nuit au barrage sur la Navisence en amont de l'usine. Je voyais partout des revenants et des âmes en peine qui longeaient la rivière pour se rendre, en hiver, dans les glaciers !

Ou alors, en dessous du village de Vissoie, au fond du raccourci, il y avait un vieux moulin avec, autrefois, une potence. Une croix avait été érigée. On racontait que bien des fois à cet endroit-là des âmes en peine se manifestaient sous la forme d'une petite flamme ou alors en habit de pénitent. Elles étaient en prières devant cette croix. Je n'ai évidemment jamais rien vu, mais en y passant la nuit j'avais les cheveux qui se dressaient sur la tête et les jambes prenaient le galop. On racontait aussi que les meuniers qui avaient volé du grain aux particuliers, durant leur service, devaient, après leur mort, partir à minuit du cimetière de Vissoie, descendre au moulin prendre un seul grain de blé et le porter sur le champ des personnes lésées et cela jusqu'à la restitution complète du bien volé. J'avais toujours une peur terrible de rencontrer un de ces meuniers.

Une nuit de printemps qui faisait nuit noire, je remontais de l'usine en empruntant le raccourci en dessous du quartier de la Terra. Au virage de la route de Grimentz, vers une écurie, là où actuellement il y a les villas des chefs d'usine de la Gouggra, je vis au bord du chemin un homme vêtu de blanc. J'entendais aussi secouer son grand chapelet. Je voulais au premier abord, sous l'effet de la peur, m'enfuir mais, on disait que dans une telle situation il ne fallait jamais reculer mais, il fallait dire à haute et distincte voix : *« Si tu es un vivant, de la part de Dieu dénonce-toi. Si tu es un défunt dis moi ce que je peux faire pour toi ! »* C'est aussi ce que je fis, très probablement en bégayant. Au même instant la forme blanche se mit à genoux et vint à ma rencontre.

A mon grand apaisement j'ai reconnu une chèvre avec sa chaîne. Imaginez le grand soulagement. La chèvre s'était échappée de l'écurie voisine.

Joseph-Samuel Farinet a-t-il vécu en Anniviards?

VISSOIE. – Joseph-Samuel Farinet, faux monnayeur, hors-la-loi, a-t-il vécu dans le val d'Anniviards? Affirmatif, disent les Anniviards. Et on a les preuves. En fait, tout repose sur le témoignage d'un octogénaire, M. Edouard Florey, qui se souvient :

«Lorsque j'avais 13 ans, mon père m'a raconté l'histoire de Joseph-Samuel Farinet. Il a passé un hiver dans un chalet situé à La Combaz-Les Morands. Il ne sortait guère de son habitation et avait demandé que l'on y installe une forge. Cet étranger parlait notre langue avec un fort accent italien».

Pour le surplus, on a découvert à Vissoie une habitation à double fond. Cette habitation abrite aujourd'hui le musée paysan de la Société des patoisants d'Anniviards. Elle est située au cœur de Vissoie. On y découvre ce que les Anniviards appellent «la cachette de Farinet». Il s'agit d'un trou qui ressemble à une fosse, on y accédait par une trappe.

Farinet a-t-il payé grassement les personnes qui l'ont hébergé? Affirmatif, rétorquent une nouvelle fois les Anniviards. Dans la vallée on a toujours dit que c'est Farinet qui a fait la fortune de quelques familles. Fadaises! répondent les descendants de ces familles: «Notre fortune était faite bien avant l'arrivée de Farinet dans la val d'Anniviards.»

Ce qui trouble le journaliste à la recherche d'un semblant de vérité, c'est que Farinet est connu en Anniviards comme s'il faisait partie de la vie locale. Mais qu'en pensent les Amis de Farinet?

Farinet en Anniviards? Peu probable! Qu'aurait-il été faire dans cette haute vallée aux passages étroits, où l'on peut être vite pris, sans aucune sortie possible vers l'Italie. Sceptiques, assurément.

Pourtant, les dates et les âges des personnes citées correspondent d'une façon précise. Les premiers ennemis de Joseph-Samuel Farinet débâtèrent dans notre canton le 21 janvier 1871 lorsqu'il fut arrêté à Martigny-Bourg au domicile de Louis Luisier et François



Le hameau de La Combaz-Les Morands.



Victor de Chastonay, avocat d'office de Farinet.

1872 il s'évade à nouveau. Le 3 juillet 1879 débute le procès de Farinet, absent. L'avocat d'office était Me Victor de Chastonay, grand-père de Me Pierre de Chastonay. Las de ne pouvoir mettre la main sur Farinet, le conseiller d'Etat Henri Biollay, chef du Département de justice et police, décida de mettre la tête de Farinet à prix pour la somme de 800 francs. Mais personne ne vendra la peau du hors-la-loi au grand cœur qui fabriquait de la fausse monnaie pour la distribuer aux malheureux.

Traqué partout, Joseph-Samuel Farinet fut abattu par un gendarme – un fin guidon de Montana – dans les gorges de Saillon. C'était le 17 avril 1880.

Ce qui surprend des témoins venant du val d'Anniviards ce sont les dates qui concordent. Le père d'Edouard Florey avait environ 50 ans, quelques années avant que Farinet fût jugé. Il vécut au-delà du siècle passé et a très bien pu raconter à son fils âgé de 13 ans les détails de cet étranger venu d'ailleurs qui se cachait dans un chalet de la région des Morands et La Combaz. Par ailleurs, Farinet revient assez souvent dans les histoires de familles – surtout lorsqu'il s'agit d'argent. Alors, Farinet en Anniviards: vrai ou faux? Un témoignage écrit, une trace quelconque part étayeraient bien ce qui, faute de preuves, n'est encore qu'une légende.



Le portrait présumé de Joseph-Samuel Farinet.

**Autres nouvelles
sierroises**

26

.....

En y réfléchissant, j'en déduis que tout d'abord elle était debout sur les pattes arrières et appuyée contre le talus sur celles de devant broutant l'herbe. Sitôt que j'ai parlé, elle s'est remise sur le chemin ce qui me fit croire que « le revenant se mettait à genoux ».

Aujourd'hui je ris de ces histoires de revenants. Ce que l'on croyait être vrai à ce sujet, c'était toujours des faits naturels et non surnaturels. Après mon école de recrues, je n'ai plus jamais eu peur.

En 1917, j'avais donc 16 ans, je fus proposé comme aide aux monteurs des maisons Escher-Wyss et Brown-Boveri qui avaient la mission d'installer et de mettre en service le groupe quatre (turbine et alternateur). Les journées de travail étaient de dix heures pour moi et de huit heures pour les monteurs qui travaillaient en trois équipes de huit heures chacune. J'avais un immense plaisir de pouvoir travailler avec ces spécialistes avec qui j'apprenais beaucoup : la mécanique, l'électricité haute et basse tension. Mon père avait besoin d'argent et aussi il exigeait que je lui apporte la buste de paie fermée. Il me donnait cinquante centimes d'argent de poche par quinzaine, soit pour les deux dimanches. C'était très peu, même en ce temps-là, mais cela me suffisait pour aller jouer aux quilles au café de l'Avenue. Les cinquante centimes étaient vite dépensés alors je me suis décidé à faire le « quilleur » (releveur de quilles) et bien des dimanches je suis rentré à la maison avec un petit bénéfice. Les loisirs étaient rares mais nous étions malgré tout heureux. Durant l'hiver de l'année suivante avec mes amis Pierre Crettaz, Rigobert Melly et Gustave Florey nous avons suivi les cours de solfège dans le but de faire partie de la fanfare.

J'avais dix-sept ans. A la Fête-Dieu de 1919, nous avons pu enfin pour la première fois prendre place dans les rangs de la fanfare et accompagner le Saint-Sacrement à la procession solennelle. Il nous semblait que nous étions des hommes d'importance et dès lors nous avons pu prendre part aux concerts donnés dans les villages de la vallée.

Enfin en 1920, j'avais dix-neuf ans, avec mes amis nous avons participé pour la première fois à la fête de Musique du Valais central à Salquenen. Nous nous étions achetés chacun un chapeau en paille dit Panama et nous avions fière allure. On avait l'impression que les filles nous regardaient. Illusions sans doute, mais cela nous donnait une grande satisfaction.

Vissoie, en l'an 1969, Edouard Florey
Saisie sur ordinateur par Paul-André Florey
Dübendorf, mai 2005

Le téléphone du curé de Chandolin, Anniviers, au début des années 1940

PAUL-ANDRÉ FLOREY

Mon papa, Edouard Florey (1901-1985), était électricien, responsable du réseau électrique d'Anniviers des Services Industriels de Sierre – SIS, (sauf le village de Chandolin). De temps à autre, les Chandolinards lui demandaient de venir faire quelques travaux d'entretien à leur petite centrale électrique qu'ils exploitaient eux-mêmes, n'étant pas abonnés du réseau des SIS. Cela changea en 1957. Dès lors Chandolin fut relié au réseau des SIS.



Frédéric Florey (1892-1963), fils de Frédéric (1856-1929), et Edouard Florey (1901-1985), fils d'Henri (1867-1937), de Vissoie. Photographie datant probablement du début des années 1920
© Coll. Paul-André Florey

En ce temps-là et jusqu'au début des années 1940 (peut-être 1942), en Anniviers il n'y avait que le téléphone à batterie local. L'appareil était un coffret en bois, fixé à la paroi, dans lequel se logeait une batterie. A droite de l'appareil se trouvait une manivelle permettant d'activer l'inducteur qui déclenchait au central de Vissoie un « clapet ». Alors l'opératrice [Crésence Monnier (1871-1960)] devait s'annoncer sur la ligne par : « *Central de Vissoie !* » L'abonné demandait à ce moment le numéro désiré. A gauche de l'appareil téléphonique, il y avait l'écouteur suspendu à un crochet. Sur l'avant se trouvaient deux sonnettes électriques et en dessous, le microphone dans lequel il fallait parler.

Or, un jour, durant l'hiver, Edouard se trouvait à Chandolin, justement pour la centrale électrique, il devait faire un téléphone. Dans ce haut village des Alpes, l'hiver, il n'y avait pas d'autres téléphones que celui du curé, mis à part le téléphone communal desservi par Innocente Zufferey. Donc Edouard se rend à la cure et comme le curé, l'abbé Fleury, est absent, il demande à la servante s'il pouvait utiliser le téléphone, ce qui lui fut aussitôt accordé. Par routine, il actionne la manivelle. Elle n'offre aucune résistance, elle tourne dans le vide. Edouard ouvre l'appareil et remarque que la vis a été complètement dévissée, cela pas par hasard mais volontairement. Après l'avoir fermement resserrée, il essaie un

.....

nouvel appel. Madame Monnier répète à plusieurs reprises : « *Central de Vissoie, central de Vissoie, on vous écoute !* » Edouard réitère à plusieurs reprises le numéro désiré, mais l'opératrice ne l'entend pas. Alors Edouard ouvre à nouveau le boîtier du téléphone et constate que la batterie est débranchée. Après avoir remis en état l'appareil, il entreprend à nouveau un appel et cette fois-ci Madame Monnier l'entend et lui établit la communication désirée.

Edouard se met en route pour revenir à Vissoie, évidemment à pied, car en ce temps-là la route carrossable n'existait pas. En chemin, c'était l'hiver et il neigeait, il voit venir en sens inverse le curé Fleury, la tête enveloppée dans un foulard de coton mais il le reconnaît de suite et lui dit : « *C'est vous Monsieur le curé ?* » « *Comment m'avez-vous reconnu ?* » lui répond le prêtre. Edouard lui raconte dans quel état il avait trouvé son téléphone. « *Du vrai sabotage, lui dit-il, je devrais même vous dénoncer auprès de la direction des téléphones !* » Alors l'abbé Fleury lui confie : « *Non, Edouard, ne me fais pas des misères. Mais quand je suis absent, ma servante profite de faire des téléphones interminables avec ses connaissances, alors je dois saboter le téléphone afin de l'empêcher de faire de longues et très chères communications !* »

Le curé Fleury a-t-il renoncé dès lors à saboter son téléphone durant ses absences ?

Edouard ne l'a jamais su ! C'était le bon vieux temps du téléphone à batterie locale. Cela a changé vers 1942, quand le téléphone à batterie centrale a été introduit. Un nouvel appareil téléphonique a été installé chez l'abonné. Il suffisait de décrocher le récepteur et le central s'annonçait. On demandait le numéro et l'opératrice assurait la liaison. Cela dura jusqu'en 1956. Dès lors l'automatique fut introduit en Anniviers, les sympathiques opératrices, Liliane et Madeleine Monnier, petites-filles de Crésence, quittèrent Vissoie. Il suffisait dorénavant de composer le numéro au moyen d'un disque placé sur le récepteur téléphonique. C'était plus simple, mais moins sympathique !



A Vissoie, en 1937, devant le chalet « *Les Lilas Blancs* », Martine Florey-Perruchoud (1895-1980), dans ses bras, son enfant Paul-André Florey (*1936-) et le papa Edouard Florey (1901-1985) © Coll. Paul-André Florey

Vissoie et Dübendorf, juin 2021

Le Théâtre de la Croix d'Or

PAUL-ANDRÉ FLOREY

Mon papa, Edouard Florey (1901-1985), a été membre fondateur de la société de la Croix d'Or à Vissoie en 1947. La Croix d'Or était un mouvement antialcoolique qui avait pour mission de motiver et soutenir les gens désirant s'abstenir de boire de l'alcool. En Valais, cette organisation avait été créée par un marianiste qui enseignait à l'Ecole normale des garçons, à Sion, le professeur Gribling. Cette œuvre antialcoolique était d'obédience catholique, alors que les protestants avaient la Croix Bleue.

Dès 1948, Edouard Florey organisait l'hiver, sous les auspices de la Croix d'Or, un théâtre à la salle des Trois communes qui se situait au sommet du bâtiment en bois dans lequel se trouve actuellement la Banque cantonale du Valais. La partie supérieure dans laquelle se trouvait cette salle a été vendue en 1951 à un particulier pour être reconstruite à Montana. C'était évidemment en bois de mélèze très recherché à l'époque. En lieu et place on y a construit un appartement en bois de sapin.

Pourquoi l'appelait-on la salle des Trois communes ? Il faut remonter dans l'histoire du val d'Anniviers au temps où la commune de Vissoie



Au centre, la Maison des Trois communes dans les années 1930, E.Gyger, collection Maurice Max Grun / notrehistoire.ch

.....

était partagée entre les communes d'Ayer et de Grimentz, de 1824 à 1904. La paroisse d'Anniviers se composait, dès 1824, des communes d'Ayer-Vissoie, Grimentz-Vissoie et de St-Jean. Donc trois communes qui avaient certains biens à Vissoie, dont la salle en question, ou, comme par exemple, la forge des trois communes, établie au rez-de-chaussée de l'ancienne maison du docteur, ou aussi des moulins au bord du torrent du même nom. Il y avait aussi l'institution : la justice des trois communes, car en ce temps-là il n'y avait qu'un seul juge, vice-juge et huissier pour les trois communes.

La salle permettait aux gens de Vissoie d'assister à des spectacles : théâtre, représentation de cinéma, etc. Elle ne pouvait pas être chauffée et comme elle n'était pas isolée, l'hiver on souffrait terriblement du froid. Il fallait s'habiller très chaudement pour y passer un après-midi ou une soirée.

Donc en décembre 1948, Edouard Florey organisa un théâtre pour les enfants et les jeunes gens. A l'intention des enfants, il avait écrit une petite saynète mettant en exergue la Croix d'Or, alors que les plus grands (jeunes gens) interprétaient un drame et une comédie.

Les petits nains de la Croix d'Or

Des petits garçons du village de Vissoie, âgés de 6 à 8 ans (je me souviens de quelques noms : Raymond Crettaz, Jean-Paul Florey, Nestor Epiney, Bernard Zufferey, Jean-Michel Theytaz, etc.), étaient habillés en petits nains. Ils étaient équipés d'anciens instruments empruntés à la fanfare du village et « mimaient » une petite fanfare, faisant semblant de jouer d'un instrument de musique à vent, alors que, caché derrière les décors, un groupe de vrais musiciens jouaient effectivement. Cela donnait vraiment l'impression que les petits nains interprétaient ces morceaux de musique. Il me souvient avoir entendu dire de la part de certaines vieilles personnes : « *Mon Dieu, comment Edouard a-t-il pu apprendre à ces petits enfants à jouer d'un instrument !* »

Le sujet de la saynète : une immense, très grosse et vilaine dame représentant l'alcool louait les bienfaits de la boisson. Un petit nain apparaît (c'était Bernard Zufferey), éclairé par une lanterne, il assiste à ce misérable spectacle et court effrayé chercher Blanche-Neige (Marie-Noëlle Crettaz, âgée de 14 ans). Celle-ci apparaît dans toute sa splendeur, maquillée avec beaucoup de finesse et de goût, vêtue d'une longue robe blanche immaculée, elle incarne la beauté, la noblesse et la sagesse. Elle était si belle que Marco Melly dit : « *Celle-ci à vingt ans elle fera des dégâts parmi les garçons du village !* »

La suite du récit : Blanche-Neige fit immédiatement venir les sept petits nains armés de pics (en bois, une contrefaçon) pour détruire ce monstre. Sous les coups de pic, il devint à chaque coup plus mince et finalement il s'effondra. Les nains le transportèrent hors de la scène.

Edouard avait imaginé ce personnage grand et laid de la manière suivante. Un parapluie déplié (ouvert) était recouvert d'un grand drap rouge, sur le sommet un masque au vilain visage joufflu, rougeâtre, coiffé d'un foulard y était planté. Sous le parapluie, une jeune fille (Irène Vianin) disait le texte, vantant les bienfaits de la boisson alcoolique, tout en se balançant de droite et de gauche. Lorsque les nains l'attaquaient avec leur pic, le parapluie se repliait (se refermait) petit à petit et, au dernier moment, avant de s'effondrer, la lumière était brusquement éteinte et Irène partait se réfugier derrière les décors et le mannequin s'affalait et s'étalait par terre.

Les nains, sous la bienveillante présence de la superbe Blanche-Neige, rendaient alors grâce à Dieu de la réussite de leur intervention en chantant à genoux le chant : *Avant d'aller dormir sous les étoiles*. Puis ils donnaient un concert avec leurs instruments de musique ! Pour le plus grand plaisir des spectateurs enthousiastes, parmi eux leurs parents et grands-parents.

Le papa de Marie-Noëlle (Blanche-Neige) et de Raymond (un des nains), Ernest Crettaz, travaillant pour la Crémère à Sierre (laiterie), offrit aux acteurs des yoghourts et du lait pasteurisé. Ce geste fut fort apprécié !

Souvenir de Paul-André Florey (*1936-)

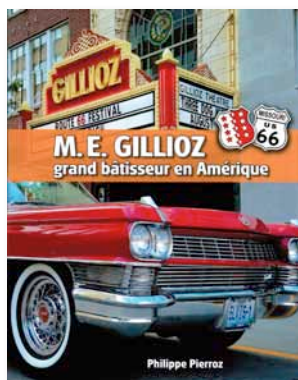
à l'intention de Michel Savioz, en souvenir de sa chère maman Marie-Noëlle Savioz née Crettaz (1935-2021), décédée le 4 juillet 2021

Dübendorf, le 6 août 2021

Maurice Gillioz, le rêve américain incarné

2022
Bulletin
32

PHILIPPE PIERROZ



Mes recherches sur l'émigration de Valaisans aux Etats-Unis m'ont fait découvrir une famille Gillioz qui s'est établie au Missouri. Saisissant ce patronyme comme mot-clé sur un site internet d'archives de journaux, près de 18 000 occurrences ont surgi à l'écran ! Cette découverte m'a mis sur la piste du fils d'un émigrant qui a marqué le génie civil au Missouri dans la première moitié du XX^e siècle. Il en a résulté un ouvrage consacré à cet homme, parfaitement inconnu dans son canton d'origine.¹

Le 10 novembre 1864 débarquent à New York les frères Alfred et Eugène Gillioz, âgés de 18 et 20 ans. Ils sont nés à Granges, près de Sierre, enfants du couple Maurice Gillioz, notaire, et Antoinette Roten. Le jour même de leur arrivée sur le sol américain, les deux s'engagent pour la guerre de Sécession, dans le camp des Nordistes. A la libération, Eugène se dirige vers le Texas et Alfred vers le Missouri.

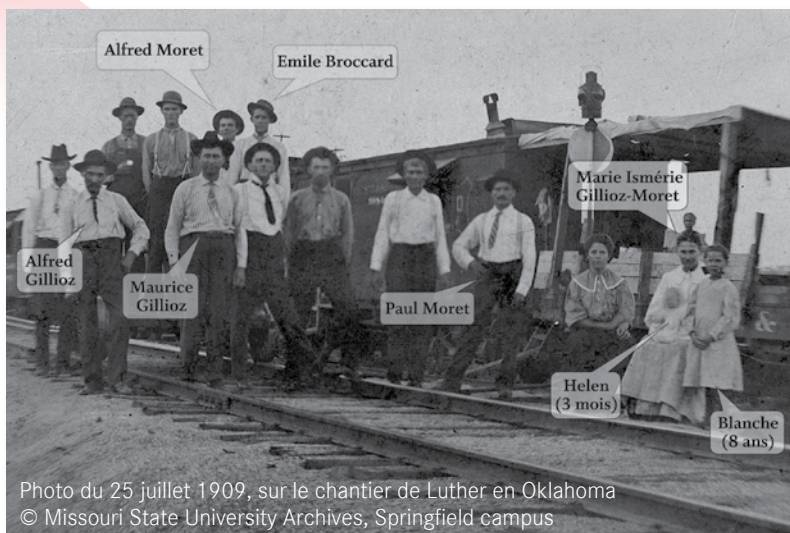
Alfred se marie à une Française, et le couple s'établit sur un domaine agricole dans le hameau de Dillon, près de Rolla, où de très nombreux Valaisans se sont installés : on y trouve des Bender, Broccard, Bruchez, Delaloye, Délitroz, Deslarzes, Favre, Fellay, Frossard, Gay, Lambiel, Lugon, Magnin, Moret, Mottier, Puippe, Rard, Roth, Udry et Volluz !



Maurice Ernest Gillioz
(1877-1962)

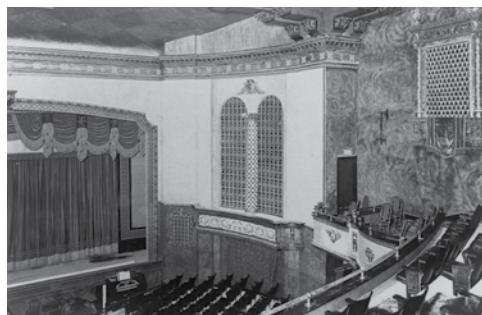
Le cinquième des neuf enfants du couple, Maurice, né en 1877, ne se sent pas fait pour les travaux agricoles. A 15 ans déjà, il part au Texas et s'engage dans la compagnie de chemin de fer *Santa Fe*. Puis il revient au Missouri et travaille plusieurs années comme maçon à Saint-Louis. A 22 ans, il se marie avec Marie Ismérie Moret, fille des émigrants de Charrat Théodule Moret et Marie Louise Cretton. Après avoir œuvré pendant une douzaine d'années dans la construction pour la compagnie ferroviaire *Frisco*, il se met à son compte à 36 ans et la famille s'établit définitivement à Monett, ville de 4000 habitants.

1. Philippe Pierroz, *M. E. Gillioz, grand bâtisseur en Amérique*, avril 2022 ; disponible en librairie à Sion et Martigny.



Comme entrepreneur, Maurice Gillioz a toujours eu à cœur de procurer du travail à des Valaisans, avec une priorité pour les membres de sa famille. En été 1909, il dirige un chantier ferroviaire dans l'Oklahoma. Une photo le montre avec son équipe d'ouvriers, parmi lesquels on trouve son père Alfred, son beau-frère Paul Moret ainsi que ses neveux Alfred Moret et Emile Broccard. Est également présente son épouse Marie Ismérie, avec deux de ses filles.

Son entreprise est très florissante et, après une dizaine d'années, Maurice a déjà construit quelque 800 kilomètres de routes au Missouri. Il décide d'investir sa fortune dans la construction d'une salle de spectacle



L'auditorium du Gillioz Theatre © The Gillioz "Theatre Beautiful": Remembering Springfield's Theatre History, 1926-2006

à Springfield, sur le tracé prévu de la Route 66, dont il pressent l'importance comme future artère routière est-ouest. L'ambitieux Maurice réalise un ouvrage d'exception, qu'il nomme « Gillioz Theatre ».

Lors de son inauguration en 1926, les quotidiens de Springfield rivalisent de lyrisme pour décrire l'œuvre : « *Aucune dépense n'a été ménagée pour offrir au public mélomane de Springfield les*

.....

mêmes merveilleux plaisirs musicaux que ceux dont jouit aujourd'hui le public qui fréquente les grands théâtres, le Palladium de New York, le Palace de Chicago, l'Orpheum de Saint-Louis et des centaines d'établissements dans d'autres villes d'un océan à l'autre. [...] Le Gillioz affirme sa place – et, par extension, la place de Springfield – sur la scène nationale. »

Le Théâtre Gillioz a eu une très riche histoire, mais est tombé en décrépitude dans les années 1980. Son entrée dans le registre national des monuments historiques en 1991 a permis de récolter des fonds pour raviver la salle de spectacle selon l'architecture originale de 1926. Dans les guides de la Route 66, le Théâtre Gillioz figure en bonne place. La ville de Springfield étant considérée comme le berceau de cette route mythique, elle organise chaque été un « Festival du lieu de naissance de la Route 66 ». Les festivités s'étalent sur un week-end, avec notamment un défilé de voitures anciennes ainsi que divers spectacles musicaux. Le Théâtre Gillioz est au cœur de l'organisation ; le samedi soir, il accueille les concerts phares du festival.



Le défilé de voitures lors du festival 2017
© Local Ozarkian Photography

Robert Magnin, petit-fils de l'émigrant Louis Théodule Magnin, a écrit à 70 ans l'ouvrage *La vie sur l'ancienne "66"*, qui raconte les mémoires de sa famille. En voici un extrait : « En 1928, au grand désarroi de papa, la Route 66 traverse la ferme. Elle coupe en deux parties son pâturage de nuit pour le troupeau laitier et, bien que le Service des routes ait construit un pont suffisamment haut pour que le troupeau puisse marcher jusqu'aux 5 acres de pâturage de l'autre côté, à son avis la ferme est ruinée par cette route. » Comble de l'ingratitude, ce tronçon de la Route 66 a été construit par Maurice Gillioz, dont l'épouse est une cousine des Magnin...

Maurice Gillioz est parti de rien, il a quitté l'école à l'âge de dix ans ; mais cela ne l'a pas empêché de monter l'une des plus grandes entreprises de travaux publics du Midwest dans la première moitié du XX^e siècle. Du Nebraska à la Floride, de l'Oklahoma à la Virginie, il a laissé son empreinte dans une multitude de routes, ponts, lignes de chemin de fer et barrages. Il a touché à tout l'éventail du génie civil, depuis les églises jusqu'aux aérodromes militaires, en passant par les salles de spectacle, les lycées et les hôpitaux. Son entreprise a compté jusqu'à mille

collaborateurs. Personnage débordant d'énergie, avec la passion d'entreprendre chevillée au corps, il a aussi été banquier et militant politique. Il a gravi toutes les marches vers la réussite, jusqu'à côtoyer des présidents des Etats-Unis ; en 1932, il a été désigné comme représentant des Républicains du Missouri pour œuvrer à la réélection du président Herbert Hoover.



Washington, le 11 août 1932 : le président Hoover et son épouse sont tout à gauche, et Maurice Gillioz tout à droite au premier rang © *The Monett Times*

Les relations d'affaires de Maurice Gillioz le décrivaient comme un personnage haut en couleur. C'était un amateur de vitesse et de belles voitures, mais aussi un solide buveur. Il faisait embouteiller du whisky avec étiquette portant son nom; doué d'un sens particulièrement aigu des affaires, il avait fait aménager dans sa voiture un bar, avec notamment son whisky « Old M. E. », évoquant son double prénom Maurice Ernest. Lorsqu'il faisait une offre pour un travail, après avoir discuté du projet, il invitait les participants à faire un « break » dans sa voiture ; et là, sur un terrain où son entregent faisait merveille, il savait se montrer très persuasif... En somme, il avait inventé le « carnotzet » dans sa version américaine !

Maurice a eu quatre filles. Ainsi, le patronyme Gillioz s'est éteint au Missouri. Mais ce nom de famille est encore bien vivant grâce au Théâtre Gillioz, qui est aujourd'hui une attraction touristique intimement liée à la Route 66. Ceux qui ont parcouru cette route mythique savent-ils qu'en traversant le Missouri et l'Oklahoma, ils ont roulé sur plus de cent kilomètres de routes et franchi plusieurs ponts construits par Maurice Gillioz ?

Les archives de mon grand-père

Joseph-Marie Perruchoud (1892-1990)

(première partie)

2022
Bulletin
32

RENÉE-DANIELLE CALOZ

Lors du décès de mon grand-père Joseph-Marie Perruchoud, le 11 janvier 1990, je vivais au Canada depuis plusieurs années. Cet été-là, je me suis rendue à Vercorin, en Valais, dans sa commune d'origine, et la mienne¹. C'est alors que j'ai entassé dans quelques grandes boîtes, sans trop regarder, les divers documents qui traînaient chez mon aïeul et dans la famille. Trente ans plus tard, je me suis réinstallée en Suisse et j'ai ouvert les boîtes. Ce fut toute une surprise !

J'avais toujours entretenu avec mon grand-père des relations affectueuses, que la distance comblait par des lettres et quelques enregistrements. J'étais certaine de son affection. Il était pour moi la balise morale la plus fiable ; il savait m'écouter sans juger. Mais surtout, il aimait partager son expérience de vie aux remarquables rebondissements. Et l'historienne en herbe que j'étais adorait l'écouter.

Ce qui suit est le résultat d'un premier travail de défrichage de ces archives, accompagné de recherches supplémentaires et d'entrevues audio² réalisées au long des années.

Joseph-Marie Perruchoud (1892-1990). Ses 20 premières années

On pourrait supposer que la vie de Joseph-Marie Perruchoud a débuté à Chalais le 23 mars 1892 sous de bons auspices. Son père, Romain Perruchoud (1860-1914), 32 ans, est bien établi dans la commune et occupera simultanément ou à tour de rôle plusieurs charges municipales. Sa mère, Virginie Zufferey (1860-1908), du même âge, est sage-femme³. Comme la majorité des familles de l'époque, Romain et Virginie sont des agriculteurs qui vivent le constant "remuage" entre Chalais et Vercorin.

Joseph-Marie est le troisième enfant du couple, mais lorsqu'il naît il ne reste que sa plus grande sœur, Octavie, née en 1887, la deuxième fille étant morte du choléra entre-temps. Trois enfants suivront, qui atteindront l'âge adulte : Alida (1894), Gérard (1896) et Benjamin (1901). Trois autres enfants mourront en bas âge.

1. Avec les villages de Chalais et Réchy, Vercorin forme la commune de Chalais.
2. Tous mes remerciements à Nicolas Perruchoud, Christian Métrailler, Germain Clavien, Lina Martin-Perruchoud, Pascal Martin et Carole Breukel.
3. Le cahier d'études de Virginie Zufferey, qui date de 1882, est déposé aux Archives de l'Etat du Valais (AEV, Adeline Favre, 4/1).

Mais les auspices favorables lors de la naissance de Joseph-Marie ne dureront que 18 jours. Le 11 avril 1892 éclate le grand incendie de Chalais.



Premier repas des incendiés de Chalais le 12 avril 1892 © Comité cantonal de secours pour Chalais

Les trois quarts des habitations, des granges, écuries et raccards du village sont ravagés. Les bisses n'étant pas "levés", il n'y a pas d'eau, sauf dans un petit canal au bas du village. En attendant les pompiers de Sierre qui prendront l'eau à la Rèche, au village voisin de Réchy, les habitants "font la chaîne" avec les seaux d'eau.

Les habitants s'efforcent de sauver le bétail et fuient sans rien emporter. Une cinquantaine de familles se réfugient dans la parenté ou leur résidence de Vercorin, 64 autres sont d'abord sans abri. Les secours arrivent de partout, des privés comme des institutions religieuses, des journaux, des communes et des diverses autorités. Romain, Virginie et les enfants s'installent à Réchy dans la belle-famille Zufferey. Virginie ne pourra jamais raconter ce désastre sans verser des larmes.

A la suite de cette catastrophe, à Chalais, le quartier des granges et écuries sera séparé des lieux d'habitation, qui seront reconstruits en pierre¹. La famille retournera à Chalais deux ans plus tard pour participer à la construction de leur nouvelle maison. Le garçonnet ira aider le maçon italien à porter les plots de construction.

A l'âge de sept ans, Joseph-Marie fait son entrée à l'école primaire de Chalais et Vercorin. Il se rappelle qu'enfant, lorsqu'il se disputait avec ses camarades, l'insulte qu'on lui réservait était toujours la même : « José-Marie, *mitcha bouèbe, mitcha matta* ! » (Joseph-Marie, moitié garçon, moitié fille). Ce qui n'arrangeait rien, c'est qu'il a commencé ses classes en robe, comme c'était la coutume. Ce n'est qu'à la Noël de sa première année qu'il reçoit ses premiers pantalonnets (pantalons courts).

Vers 1900, les multiples dialectes valaisans demeurent le mode d'expression de la majeure partie de la population et ce, jusqu'à la fin de la Première Guerre mondiale. Cependant, dans la famille de Joseph-Marie,

1. Romain Perruchoud, qui ne possède alors que peu de biens propres, troque l'aide reçue contre trois emplacements où bâtir sa maison et ses dépendances. Son père, Benoit Perruchoud, qui a déclaré des pertes, ne sera pas compensé ; il doit faire partie des propriétaires possédant plus de 25 000 francs de fortune.

.....

une grande attention est apportée à l'apprentissage du français. Adulte, il s'exprimera toujours en public avec soin et, s'il parlera volontiers patois avec sa femme, il imposera l'usage du français dans sa famille. Cependant ceux et celles qui l'ont entendu peuvent témoigner du fait qu'il était nettement plus enjoué et détendu lorsqu'il s'exprimait en patois.

La jeunesse et l'adolescence de Joseph-Marie se passent en menus travaux de campagne. Alors qu'il a 13 ans, il garde le troupeau de chèvres de la commune durant six mois avec un compagnon. 1905 sera une année de fièvre aphteuse dans la commune. Romain Perruchoud, inspecteur du bétail, n'a plus un moment à lui, tandis que le garçon s'occupe du train familial avec sa mère qu'il adore. Les autorités tentent d'isoler les animaux malades afin d'éviter la contagion. Pour finir, on envoie tout le bétail à Vercorin pour que la fièvre prenne chez tous en même temps. Responsable des mesures à prendre, Romain est en butte à la colère des propriétaires de Réchy, où celui-ci a déclaré la mise sous séquestre. Joseph-Marie se souvient que les Réchards « le menacent de lui envoyer un anarchiste de Milan pour le tuer ! »

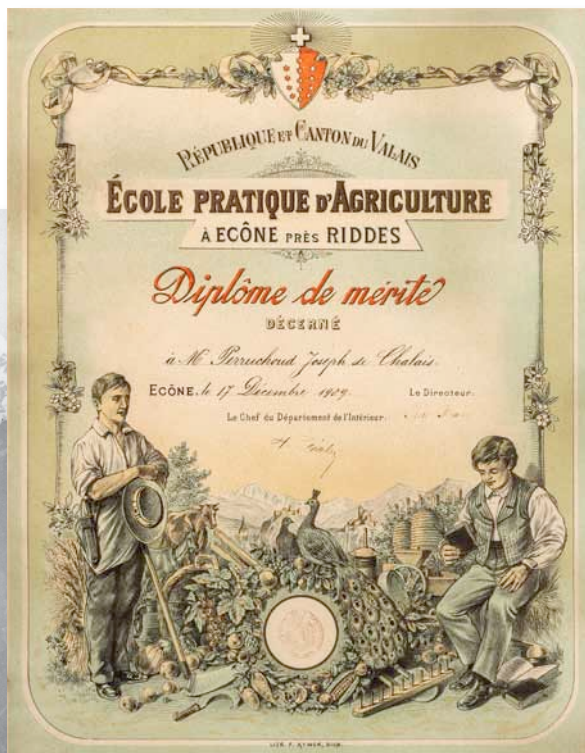
Lorsqu'il a 14 ans, en 1906, Joseph-Marie reçoit la responsabilité de garder les 550 moutons de la commune. Il est tantôt seul, tantôt accompagné de petits bergers. Ses moutons s'égarèrent sans cesse ; il faut les retrouver. Des chasseurs lui ramènent quelquefois des brebis perdues avec leurs agneaux. Par bonheur il possède une montre. Devant tant de responsabilités, Joseph-Marie avouera qu'il « a pleuré plus souvent qu'à son tour ». Il était souvent mouillé jusque sous les bras. Il n'avait à manger que du pain, du sérac et du lait, avec de temps en temps un peu de fromage.

En été 1906 encore, le jour de son huitième anniversaire, Benoît, petit frère de Joseph-Marie, tombe du balcon du galetas de la maison familiale de Vercorin et se fracture le crâne sur la dalle du bas des escaliers.

Même s'il était aux alpages ce jour-là, cette catastrophe pèsera lourd sur la conscience de Joseph-Marie, qui en parlera jusqu'à la fin de ses jours. Le chagrin affecte encore plus profondément Virginie, sa mère, qui avait dû s'absenter pour un accouchement. On dira dans la famille qu'elle ne s'en remettra jamais. Elle meurt de pneumonie deux ans plus tard, dans des souffrances atroces.

Joseph-Marie a alors commencé ses études à l'Ecole d'agriculture d'Ecône, près Riddes. Cette école pratique a été inaugurée en 1892 et est administrée par les chanoines du Grand-Saint-Bernard. On y incite les futurs agriculteurs à sortir de la routine et à embrasser la science et

1909 – Joseph-Marie
Perruchoud, diplôme
d'agronomie



Ecône, Ecole d'agriculture, 1915 © Ed. Georges Pillet, Médiathèque Valais - Martigny

le progrès¹. On apprend à connaître les particularités de l'agriculture de plaine, de coteau ou de montagne et de l'élevage à toutes les altitudes. On parle ainsi viticulture, arboriculture, apiculture, sélection et amélioration des semences autant que de reproduction dans les élevages bovins.

Joseph-Marie Perruchoud reçoit les meilleures notes du cours et obtient son diplôme d'agronome en décembre 1909. L'agriculture sous toutes ses formes sera sa passion, qu'il essaiera de promouvoir durant toute son existence. Il favorisera ainsi la culture de l'asperge et de la fraise, deviendra un apiculteur passionné et cherchera constamment à améliorer la qualité des animaux d'élevage. Cependant, semblable en cela aux écologistes actuels, au développement à tout prix il préférera les solutions qui préservent les précieux acquis autant que les ressources locales.

Le jeune Joseph-Marie est d'abord engagé comme jardinier à l'hôtel Fonbonne à Evian, puis comme cocher/jardinier chez le comte Pierre de Viry en Haute-Savoie. En 1912, il fait son école de recrues à la forteresse de Saint-Maurice, puis travaille au magasin de l'usine d'aluminium de Chippis, qui a allumé ses fours en 1908. Le travail y est moins dur qu'à l'électrolyse, mais cela ne paie que 38 centimes de l'heure. La journée de travail est de 10 heures. Le trajet Chalais-Chippis se fait à pied par n'importe quel temps ; les ouvriers partent à 5 heures du matin pour être sur place à 6 heures. Jean de Jacques les entraîne en jouant de la musique à bouche (harmonica). Pendant l'hiver, Joseph-Marie dormira au froid à Chalais, sa famille étant à Vercorin de décembre à février. Il quitte son travail en avril 1913 et c'est la première et dernière fois qu'il travaillera en usine².

Les deux coups de foudre de Joseph-Marie Perruchoud

Le premier a lieu en septembre 1911. Joseph-Marie, 19 ans, est rentré de Viry pour s'inscrire au recrutement. Alors qu'il descend de Vercorin, il

1. Les travaux de la première correction du Rhône, terminés en 1894, mettent de nouvelles terres arables à disposition. Le train est à Sierre depuis 1878, le tunnel du Simplon est ouvert depuis 1906, ce qui accélère les échanges. Une deuxième correction aura lieu entre 1936 et 1960, qui favorisera l'avènement de l'agriculture maraîchère.

2. Joseph-Marie Perruchoud n'aura jamais grand-chose de positif à dire du travail ouvrier, qui occupera pourtant deux à trois centaines de résidents de la commune pendant ses années d'activité politique. Cela ne l'empêchera pas d'entrer régulièrement en matière avec le géant de l'aluminium. Voir, par exemple, *Quand le consortage d'un bisse défie un géant de l'industrie, Passé simple*, novembre 2021, no 69, p. 26.

rencontre Julie Mabillard vers la chapelle du Bouillet, une jeune fille qui attire son regard. Elle monte de Réchy avec son frère, qui tire un bœuf chargé de ravitaillement, tout en tricotant avec de la laine blanche (la famille est aisée). Ils se saluent amicalement en passant.

Puis les arrière-pensées arrivent, comme le dira Joseph-Marie, qui le poussent à une décision quasi désespérée. Bien que peu doué pour l'art vocal, celui-ci s'enrôle dans la société de chant qui répète à la Salle de Réchy. Le printemps suivant, le jeune homme est invité par le frère de Julie à trinquer dans leur cave voisine et il échange quelques paroles avec elle. Comme il fait déjà nuit, celle-ci s'empresse de venir les éclairer avec le falot (lanterne) et fera un bout du chemin de retour avec lui.

Le 5 juin 1914, après deux ans de fréquentation, Joseph-Marie Perruchoud et Julie Mabillard se marient. Entretemps, Julie a servi dans une famille bourgeoise de Suisse allemande et a ajouté de nouvelles cordes à son arc. Elle apporte un trousseau de qualité et est fort stricte sur le plan de l'hygiène et de la propreté. Les couches des bébés sont toujours ébouillonnées et tous les samedis, les planchers de la maison sont récurés au savon noir. Elle a appris à tirer parti de tout ; elle sait filer, coudre et cuisiner, baratter le beurre, faire les tommes, tondre les moutons autant que "gouverner" et soigner le bétail malade. Julie est également très pieuse et éprouve pour son mari un amour inconditionnel mêlé de respect, d'admiration et de crainte.





Maurice Troillet
© Oswald Ruppen,
Souvenirs et témoignages publiés à la mémoire de Maurice Troillet (1880-1961), promoteur et réalisateur du tunnel routier du Grand Saint-Bernard, Sion, 1964

Le deuxième coup de foudre de Joseph-Marie Perruchoud a lieu deux ans plus tard, avec l'arrivée sur la scène politique de Maurice Troillet, conseiller d'Etat de 1913 à 1953. La trajectoire politique de Joseph-Marie coïncidera presque exactement avec celle de ce grand conservateur, initiateur d'une politique de révolution agricole. Pour lui, l'avenir du Valais se joue dans la mise en place d'une agriculture moderne, rationnelle et rentable.

Joseph-Marie adoptera avec ferveur ses théories autant que ses initiatives : subsides à l'agriculture et aux populations de montagne, travaux d'améliorations foncières, assainissement de la plaine du Rhône, promotion de l'enseignement professionnel, amélioration des réseaux d'infrastructures, tout l'intéresse.

Joseph-Marie Perruchoud sera conseiller communal de 1917 à 1937, député au Grand Conseil de 1941 à 1953. Ses activités au service de la col-

lectivité de la commune de Chalais-Réchy-Vercorin seront multiples. Qu'il s'agisse de travaux d'infrastructure, du consortage du bisse de Vercorin, de Riccard ou de l'alpage d'Orzival, de programmes d'amélioration de la race chevaline ou d'Hérens, de remaniement parcellaire, du goudronnage des rues, de la société de laiterie ou de développement, Joseph-Marie est présent et actif. De plus, durant la Deuxième Guerre mondiale, il sera encore nommé à des fonctions découlant de la planification d'urgence. Dans tous les cas, Joseph-Marie est au courant des subsides et aides gouvernementales possibles et il sait comment y accéder.

Au niveau personnel, Joseph-Marie dira volontiers que la gestion de ses biens et de son cheptel assure le vivre et le couvert de sa famille. Et celle-ci sera nombreuse : Bernard, né en 1915, qui épousera Irma Williner ; Lina, née en 1917, qui épousera René Martin ; Clovis, né en 1920, qui épousera Gaby Giroud ; Juliette, née en 1923, qui épousera Norbert Zuber ; Claude, né en 1925, qui épousera Jeannette Devanthéry ; Hélène, née en 1927, qui épousera Louis Gard, et Martial, né en 1931, qui épousera Heidi Gottschlich. Mais le cash manquera pour les autres besoins. Il s'ingéniera à s'en procurer.

Cependant si Joseph-Marie Perruchoud avait ses coups de foudre, il avait aussi ses bêtes noires. Et la plus agaçante pour lui, la plus tenace se

concrétisait sans conteste en la personne de Charles Dellberg. Le fameux politicien socialiste sera l'adversaire imbattable des conservateurs valaisans qui, pour le contrer, recourront à toutes sortes de mesures que certains qualifient d'iniques¹. Orateur prolixe et irrésistible, il attire les jeunes ouvriers de Chalais lors de ses conférences. Joseph-Marie se réjouit lorsqu'il n'est pas élu au Grand Conseil en 1941 mais, il aura néanmoins l'impression de toujours retrouver les socialistes (ou les communistes !) au travers de son chemin !

D'un autre genre est son antipathie envers le folkloriste Georges Amoudruz, qui dépouillera le village de Vercorin de ses artéfacts agricoles et culturels à partir de 1934. Il s'indigne lorsque celui-ci s'introduit dans son domicile de Vercorin en son absence, grimpe au galetas en écartant sa fille Juliette et s'empare de plusieurs objets. Le résultat paradoxal en est que la "chiètré à Margot", décoration d'une vache primée qui faisait sa fierté, ainsi que plusieurs beurriers joliment sculptés se trouvent maintenant au Musée d'ethnographie de Genève².

A la fois politicien et paysan de montagne

En janvier 1914, Romain père de Joseph-Marie Perruchoud, décède à Vercorin en revenant d'une réunion du Conseil communal. Deux mois plus tard, c'est au tour de son grand-père, Benoît Perruchoud, ancien président de la commune, de décéder à Chalais.

Cette double épreuve entraîne la dissolution de sa famille. Les biens sont partagés. Octavie épouse Oscar Zuber et vit au rez-de-chaussée de la maison familiale. Joseph-Marie se réserve le premier étage. Gérard épouse Véronique Devanthéry et s'installe dans le voisinage. Alida part en place puis devient religieuse en France (sœur Marie-Colette). Joseph-Marie accepte la tutelle de son frère Benjamin, âgé alors de 13 ans. Il s'occupera de ses biens et l'accompagnera durant ses études jusqu'à son examen d'entrée aux Postes suisses.

A la suite de son mariage en juin de la même année, la vie de Joseph-Marie et de son épouse s'organise tant bien que mal. Pendant l'hiver 1913, il s'était engagé au Buffet de la gare de Saint-Maurice comme

1. La carrière politique de Charles Dellberg se déroule pour un temps en parallèle avec celle de Joseph-Marie Perruchoud. Il est député au Grand Conseil de 1921 à 1941, de 1945 à 1949 et de 1953 à 1965. En 1938, le Conseil d'Etat, appuyé par le Grand Conseil, institue un quorum de 15% pour les élections communales et cantonales, ce qui élimine la gauche du Grand Conseil en 1941. Cette mesure, contraire à l'équité, sera revue en 1949.

2. Voir *Georges Amoudruz à Vercorin. L'Arche perdue*, Sierre, 1988 (Mémoire vivante), p. 24. Les témoignages familiaux concordent.

portier et vendeur au passage des trains directs, mais maintenant il a la charge d'un important train de campagne.

Puis le 1^{er} août signale le début de la Première Guerre mondiale et c'est la mobilisation générale. Le soldat engagé ne "touche" que 80 centimes de paie, de laquelle il faut encore déduire 10 centimes pour améliorer le menu. Julie souffre de manque de main-d'œuvre comme de fonds. A partir de 1915, la mobilisation n'est plus continue et la situation s'améliore. En décembre 1917, Joseph-Marie souffre de problèmes oculaires ; il est déclaré inapte au service de nuit et ne sera plus appelé.

La vie de remuage¹ de Joseph-Marie Perruchoud continue après-guerre et ne se terminera qu'au début des années 1950. L'historien Henri Marin le considère comme le dernier des nomades. A mesure que sa famille grandit, son train de vie s'amplifie ; il emploie régulièrement des domestiques ou des ouvriers de campagne. Il a foi en l'avenir agricole du Valais.

La vie de famille se déroule au gré des saisons et des travaux des uns et des autres. Les puristes comptent quatre grands remuages annuels : ceux de décembre à février, alors que les paysans occupent le village de Vercorin avec curé et écoles, et ceux qui commencent à Chalais à partir de la fête patronale du 16 octobre et qui durent deux mois environ. Mais en réalité c'est un va-et-vient continu. Si l'on est à Vercorin, on descend de bonne heure à Chalais pour vaquer aux travaux des jardins, des prés, des champs ou des vignes, et on remonte de nuit. Les femmes remontent de jour en tricotant. Si l'on est à Chalais, c'est l'inverse.

Le bétail se nourrit des foin engrangés quand il ne broute pas dans les prés, en plaine, aux villages, au mayen ou à l'alpage. Pendant la plus grande partie de sa vie, Joseph-Marie possède un mulet qu'il utilise pour les transports, les travaux, mais aussi pour lui indiquer le chemin la nuit, car il souffre de cécité nocturne. Il monte ainsi à Vercorin en lui tenant la queue par exemple.

Joseph-Marie se conduit en *pater familias* généralement calme et courtois, mais tout est fait dans les détails selon ses volontés et on ne le contredit pas sans motif grave. Ses enfants reçoivent l'éducation post-secondaire qu'ils désirent, mais constituent également la main-d'œuvre familiale. C'est lui qui prend les grandes décisions, souvent après avoir

1. Dans *Vercorin. La mémoire des âges. Art et histoire*, Sion, 2002 (Cahiers de Vallesia, 8), p. 24, Antoine Lugon parle plutôt de semi-nomadisme saisonnier. Ce phénomène n'aurait commencé qu'au XVI^e siècle, avec une forte extension de l'élevage. Auparavant les habitants de Vercorin y vivaient à l'année, dans leur paroisse.

consulté sa femme. C'est lui aussi qui annonce le moment de la prière du soir, qui se fait ensemble et à genoux, à grande vitesse il faut le souligner !

La carrière politique de Joseph-Marie Perruchoud prend brusquement fin lors de la campagne électorale au Grand Conseil de 1954. Il ne sera pas réélu comme député. L'après-guerre est terminé et le Valais moderne du tourisme de masse, de l'industrie, des barrages, de l'exode rural et des vacances se met en place. Les jeunes ne veulent plus suivre la voie de leurs parents et dévalorisent ce qui se réfère au passé. L'Union des producteurs valaisans (UPV) entre en lice, dont les harangues fustigent Maurice Troillet pour avoir trop poussé la production agricole valaisanne.

Dans cette atmosphère, les interventions de Joseph-Marie Perruchoud n'interpellent plus comme auparavant¹. Peu à peu ses activités communales diminuent, mais on continue à le consulter sur bien des dossiers². Il demeure toujours alerte et jovial, souvent interviewé et point avare de ses opinions. Il convient volontiers que les gens vivent mieux qu'autrefois ; cependant il trouve qu'ils sont surchargés d'impôts. Il ne comprend pas le dédain des jeunes pour l'élevage du bétail et se demande jusqu'à quand le Rhône va supporter les nouvelles pollutions.

Petit à petit, victime de plusieurs accidents et maladies, Joseph-Marie Perruchoud doit progressivement abandonner ses moutons et ses chères abeilles³. Il décèdera en 1990, à l'âge de 98 ans, déplorant jusqu'à la fin l'abandon des sources et la disparition des fontaines de Vercorin.

(fin de la première partie)



Joseph-Marie
Perruchoud
(1892-1990)

1. A propos de son discours du 1^{er} août 1952, à Vercorin, certaines paroles résonnent étrangement à nos oreilles : « *Il existe chez nous des mécontents qui, pour une bonne part, ont parfaitement tort. (...) Ces personnes essaient de saper l'Autorité de nos dirigeants, de vendre notre pays à l'Etranger, à ceux qui nous veulent du mal, pour satisfaire leur besoin de mal faire ou leur besoin de vengeance.* »

2. Il quittera le comité du Consortage du Bisse de Riccard en 1957, la présidence de la Société de laiterie de Vercorin en 1954, du consortage de l'alpage d'Orzival en 1960.

3. A l'âge de 91 ans, déjà handicapé, il fera à pied une partie du voyage de Vercorin à l'hôpital de Sierre afin d'apporter une boîte de son précieux miel à sa belle-fille Irma.

[Les] Pont – Anniviers2022
Bulletin
32

VÉRONIQUE SALAMIN

Le nom de famille Pont et ses différentes formes – De Ponte, de Pont, du Pont – désigne une vieille famille d'Anniviers. Une famille qui, selon Erasme Zufferey, tirerait son nom du hameau de Pont, près de Mission, où un pont franchit la Navizance. Mais les opinions divergent sur l'origine de ce patronyme. La famille elle-même se dit plutôt originaire de Pont-en-Ogoz (Fribourg). Elle serait venue en Valais à la suite des sires de Corbières, coseigneurs de Pont et détenteurs de propriétés dans la région de Granges.

On trouve les premières traces d'un de Pont (Uldricus) à Granges, au XIII^e siècle. En 1310, Jacques et Jean, fils de feu Walter de Pont de Mission, vendent un alleu (terre affranchie de toute obligation ou redevance) à Jean des Morasses. A Mission vivaient à la même époque Berchtold de Pont et son fils Uldrich. Jaquemetus de Ponte, résidait lui à Loye sur Granges entre 1392 et 1417. Quant aux Pont, ils sont établis à Mission de la fin du XIII^e au milieu du XIX^e siècle. La famille s'intègre à la communauté de St-Luc au début du XVII^e siècle.

Une autre branche s'est établie à Charrat avec Pierre-Antoine Pont, d'Anniviers, né en 1780 et reçu bourgeois de Charrat et adhérent de la Jeune-Suisse. Son fils, Joseph-Florentin, notaire, fut même président de Charrat de 1849 à 1850 et de 1861 à 1862 et député de 1847 à 1852. Quant à Pierre-Gabriel et Jean, de St-Luc, ils ont été reçus bourgeois de Sierre en 1866, où la famille est toujours représentée. Joseph-Guillaume, de St-Luc, établi à Brigue, y a été reçu bourgeois en 1917 ; de même Ernest, de Sierre, à Lausanne en 1966. André, de Charrat, a aussi été agrégé à Genève en 1930.

Dans la famille, on trouve de nombreux magistrats. Par exemple Pierre Pont (1830-1912), président de St-Luc, député au Grand Conseil, hôtelier et promoteur de la station touristique. Il a aussi été le premier dépositaire postal. Le village s'appelait alors « Loue » ou « Luc » (du latin *lucus*, bois, forêt) et Pierre Pont le sanctifia en l'inscrivant sous le nom de St-Luc dans le registre postal.

Pierre Pont construit le Grand Hôtel de Chandolin (ou Hôtel Pont) en 1893, exploité à partir de 1897 par son fils Pierre Pont (1861-1952). La petite histoire raconte que des caravanes de quarante mulets tournaient en lacets depuis la plaine pour amener les fournitures. Des maçons valdôtains étaient chargés de la construction, mais il plut tellement cette année-là que les murs s'écroulaient à mesure qu'ils s'élevaient. L'hôtel, qui existe toujours, fut achevé l'année suivante.

La famille compte aussi nombre d'ecclésiastiques : Joachim (1843-1915), jésuite et missionnaire aux Etats-Unis ; Luc Pierre (1875-1965), curé de Nendaz (1905-1911), de St-Luc jusqu'en 1919, de Troistorrents jusqu'en 1924, de Sierre jusqu'en 1942, doyen du décanat de Sierre (1936-1942) et chanoine de la cathédrale dès 1942.

Parmi eux, il faut distinguer le chanoine du Grand-Saint-Bernard Gabriel Pont, recteur de Martigny-Bourg dès 1962 où il construisit l'église. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages de méditation et de spiritualité et de plusieurs « Mystères ». Il a reçu à plusieurs reprises (1974, 1975, 1976) la Médaille d'or de l'Académie internationale Lutèce à Paris.

Plus près de nous, on relèvera le nom d'André Pont, aujourd'hui décédé, paroliers de chansons en patois interprétées par Laurence Revey, de Jean-Claude Pont, professeur et fondateur de la course Sierre-Zinal, et de André Pont, président de la Bourgeoisie de Sierre.

Avec la collaboration de Michel Savioz, héraldiste à Veyras (*Journal de Sierre et du Valais central*, 17 mars 1998) - mis à jour, décembre 2022



De gueule à la bande d'argent chargée d'un lion d'azur et accompagnée en pointe d'un mon de trois coupeaux de sinople.

Armes portées par la famille depuis plus d'un demi-siècle, comme l'attestent de nombreux documents : peintures, sculptures, peintures sur verre, broderies. Communication du doyen Luc-Pierre à l'abbé Léo Meyer, Archiviste cantonal, 1^{er} mars 1940, pour l'Armorial valaisan de 1946 (avec la bande d'or).

Bien que le rattachement de la famille aux sires de Pont-en-Ogoz ne soit pas prouvé, il a été soutenu par des historiens (M. Rouiller-de-Gona, P.-J. Gummy) ; c'est la raison pour laquelle les armes

de la famille valaisanne s'inspirent des armes des dynastes fribourgeois, qui portaient leurs armes sans coupeaux, avec la bande d'or (parfois d'argent, selon Conrad Grünenberg, de Constance, 1483). Communication de MM. Arthur Pont, ancien officier d'état civil, et André Pont, Sierre, aux Archives de l'Etat du Valais, 1974.

Le blason publié dans l'Armorial de 1946, pl. 23, n° 2, d'après la Collection Auguste Amacker, n'est porté par aucun membre de la famille Pont et se rapporte probablement à une autre famille.

Nouvel Armorial valaisan, 1974, page 201

Chanoine Gabriel Pont (1917-2015)

2022
Bulletin
32

ABBÉ CLAUDE PELLOUCHOUD



Joachim Pont (1843-1915), frère de Pierre Pont (1830-1912), jésuite missionnaire au collège Saint-Charles, en Louisiane, Etats-Unis © Hôtel Bella-Tola, St-Luc

Une famille d'hôteliers aux convictions chrétiennes solides et actives

Pierre Pont (1830-1912), dont la réputation de guide de montagne grandissait avec celle du val d'Anniviers, sur la demande du curé qui jusqu'alors assurait l'hébergement des étrangers, et après un stage à l'hôtel des Alpes à Loèche-les-Bains, « fonda la première hôtellerie de St-Luc, dans la vieille maison paternelle, au centre du village ; c'était en 1860 (l'hôtel prit le nom de la plus belle cime de la vallée : Bella-Tola). »¹

Vingt ans plus tard, en 1882², son hôtellerie ne suffisant plus à l'affluence des touristes, sur suggestion d'un propriétaire de pensionnat de Lausanne, il entreprit la construction d'un hôtel au nord du village. Achievé à l'été 1883, le Grand Hôtel Bella-Tola est plus vaste et mieux organisé que l'ancien : plusieurs salons pourvus

de balcons, une vaste salle à manger, quarante belles chambres grandes, bien éclairées, un bureau de poste et télégraphe, des bains chaud et froids.³

La famille de Pierre Pont montra à ses hôtes qu'elle entendait se mettre sur le même rang que les meilleurs hôtels de montagne, pour l'hygiène et le confort moderne. « Sa belle situation au-dessus du village et dominant la vallée, de même que ses installations irréprochables, ne tardèrent pas à lui attirer un nouveau flux de visiteurs qui lui accordèrent, d'emblée, toute leur sympathie. »⁴

† Sierre.

Le 1^{er} Mars a été enseveli, à Sierre, M. Pierre Pont, créateur de l'industrie hôtelière dans le Val d'Anniviers, ancien député et président. Infatigable travailleur, chrétien aux convictions solides et actives, il fut encore la providence des pauvres et des malheureux, en mettant charitablement à leur service son grand talent de rhabilleur. Il est saintement décédé après de terribles souffrances supportées avec une patience admirable.

Tous ceux à qui il a fait du bien prient pour lui.

Le Nouvelliste, 2 mars 1912

1. S. et Leo Meyer, *St-Luc, Val d'Anniviers, le Valais alpestre*, St-Luc, Grand hôtel & pension Bella-Tola, G. Pont, [1914], p. 2.
2. La première pierre du nouvel hôtel a été posée le 1^{er} juillet 1882.
3. *Gazette du Valais*, 8 août 1883.
4. S. et Leo Meyer, *op. cit.*, p. 4.

Avec son épouse, Elisabeth Zufferey (1831-1906), Pierre Pont a neuf enfants : six fils et trois filles ; deux fils meurent avant l'âge de raison. Le cadet des enfants, Luc Pierre (1875-1965), deviendra prêtre diocésain.



© Hôtel Bella-Tola, St-Luc

Pierre Pont (1830-1912) et Elisabeth Pont-Zufferey (1831-1906), grands-parents paternels du chne Gabriel Pont, à St-Luc, et leurs enfants (de gauche à droite, derrière, Gabriel (1864-1944), Justine (1859-1913), Marie (1857-1920), André (1866-1955) et Pierre (1861-1952) ; devant, Luc (1875-1965) et Françoise (1872-1963)

Tandis que Justine Pont (1859-1913) épouse un hôtelier de Vissoie, Antoine Tabin (1864-1933), le fils aîné, Pierre Maurice Pont (1861-1952), reprend le Grand Hôtel construit par Pierre Pont (1831-1912) en 1893 à Chandolin. Deuxième fils, Gabriel Pont (1864-1944) reprend des mains de son père la direction de l'hôtel Bella-Tola à St-Luc.

L'exemple de parents chrétiens

Marié à Madeleine Elisabeth Antille (1874-1936), Gabriel Pont (1864-1944) mène une vie consacrée au travail, à l'éducation de ses enfants et à la charité. Il est de ce petit nombre de personnes qui n'ont que des amis. Il était si accueillant, si plein de fine bonhomie qu'il fit immédiatement à son établissement une nombreuse clientèle plus attachée à sa personne qu'à son hôtel.¹

A cette époque, un hôtelier doit savoir presque tout faire s'il veut survivre dans des conditions parfois rudes. Tour à tour, il est vigneron,

1. *La Patrie valaisanne*, 28 mars 1944.

agriculteur, éleveur de bétail, cuisinier, guide de montagne. Ce sont les événements et les lois de l'existence qui l'amènent à assumer tout cela de front.¹



Gabriel Pont (1864-1944)
et le béliér... L'hôtelier
est bientôt au terme de
sa vie © Famille Pont

La saison terminée, il reprenait alertement la vie de paysan de la montagne, ne devenant dès lors plus que l'honnête travailleur de la terre ; mais un travailleur qui s'intéressait sans relâche à la vie de ses compatriotes. Les services qu'il rendit, dans tous les domaines, sans la moindre ostentation, répondant toujours aux remerciements par un de ses bons mots, dont il était coutumier, sont incalculables.²

Epouse et mère de famille modèle, Madeleine Pont éleva courageusement sept enfants, à qui elle enseigna « la pensée habituelle du dévouement, du sacrifice ; un amour spontané, candide pour le Père, pour Marie dont il [faut] aimer tant le Rosaire, pour la Communion »³. Madame Pont apprit à ses enfants, par ses paroles et son exemple, l'acceptation des douloureuses épreuves de la vie.

Souvent dans la famille, on évoquait la disparition de la petite Alodie, née en 1906, et qui ne vécut que deux ans. Sans oublier celle de Luc... Ce frère tant aimé se destinait à la prêtrise. Après son séminaire, il s'en va au Canisianum d'Innsbruck parfaire sa formation. Né en 1910, il décéda en 1932, frappé d'une méningite foudroyante⁴. Au cimetière de Sierre, une stèle rappelle son souvenir, alors que son corps repose dans la cité des bords de l'Inn.⁵ Madame Pont accepta avec un courage admirablement chrétien ces douloureuses épreuves. C'est avec le même courage qu'elle supporta une maladie de plusieurs années et qu'elle accepta la mort à 62 ans.⁶

1. Un cousin, Charly Zufferey, *Hommage à Alodie Thétaz-Pont*, *Le Nouvelliste*, 10 novembre 2006, *Journal de Sierre*, 13 avril 2007.

2. « Les lucquerants firent bientôt de lui leur président. Comme il fallait s'y attendre, Gabriel Pont, magistrat, fut le premier serviteur de son village. » (*La Patrie valaisanne*, 28 mars 1944).

3. André Favre, *Luc*, Letthiellieux, 1934, p. 5.

4. *Le Nouvelliste*, 4 mars 1932.

5. Charly Zufferey, *art. cit.*

6. *La Patrie valaisanne*, 29 janvier 1936.

Une vocation particulière

Gabriel Joseph Pont naît à St-Luc le 1^{er} mai 1917. Il est le huitième et dernier enfant du couple d'hôteliers du Grand Hôtel Bella-Tola. Il est baptisé le lendemain par son oncle Luc Pont, curé de St-Luc. Avec ses frères et sœurs, Gabriel pratique les « remuages » entre Saint-Luc et Muraz, assortis d'incessants allers et retour entre la plaine et la montagne.¹

Voici comment il résumait lui-même son enfance : « J'ai conduit nos vaches au pâturage à St-Luc. Puis j'ai été écolier à Sierre, où je préférais courir les champs au lieu de faire mes calculs. Ensuite collégien, scout à St-Maurice en 1932-33. J'ai aidé à la maison l'été, comme sommelier. »²



La famille Pont-Antille devant l'hôtel Bella-Tola. Au premier plan, le chien Flox et le futur chanoine Gabriel Pont ; derrière (de gauche à droite), inconnue en blanc, Hélène la fille, Madeleine la mère, Gabriel le père, Louise-Madeleine Antille la nièce, Alodie la fille et Henri le fils © Charles Kresber, Médiathèque Valais - Martigny

1. « Comme tous leurs concitoyens de la vallée, les Lucquerants sont migrants ; c'est une nécessité de leur situation topographique et économique. La vigne et les arbres fruitiers ne pouvant prospérer dans ces hautes altitudes, chaque agglomération de la montagne a son petit patrimoine dans la plaine, avec ses maisons d'habitation réunies en petits hameaux qui s'appellent Villa, Veyras, Borzuat, Zervetta, etc. situés au pied des rians côteaux de la noble contrée de Sierre. Les gens de St-Luc y possèdent le hameau de Muraz, qui est presque un village, avec son église, sa maison communale et ses écoles. » S. et Leo Meyer, *op. cit.*, pp. 10-11.

2. Lettre au Révérend Prévôt du Grand-St-Bernard, Schwyz, le 9 juin 1939.

Après une expérience vécue de la mort, à l'âge de 12 ans, lui faisant expérimenter « la précarité de tout ce qu'on faisait... », il réalise « à l'extrême point de [soi]-même le temps qui passe à tout jamais ». Son cœur se remet à battre, mais l'expérience mystique reste : « Cet événement m'a atteint pour toujours et a marqué ma vie. Il est trop important pour ne pas avoir laissé des traces : sorte de stigmates de l'invisible... »¹

A 14 ans, son frère l'amène chez les chanoines du Grand St-Bernard. La vocation de Gabriel Pont se précise. Après l'année d'études à Saint-Maurice, il s'en va fréquenter le Kollegium Maria-Hilf, *Lehr- und Erziehungsanstalt des hochw. Bischöfe von Chur, St. Gallen, Basel, de Schwyz*.



Lettre de Gabriel Pont au Révérend Prévôt du Grand-St-Bernard, Schwyz, le 9 juin 1939 © Archives du GSB - Martigny

Après 5 ans à Maria-Hilf, deux ou trois jours avant de recevoir sa maturité littéraire fédérale, le 9 juin 1939, il écrit à Mgr Nestor Adam : « Avant de quitter définitivement le vieux et noble pays des Waldstätten, je viens vous faire part, révérend Monsieur le Prévôt, de mon ardent désir d'être admis parmi les novices du Grand-St-Bernard »² dès l'été. Il commence alors son noviciat le 16 août 1939 à l'hospice du Grand-Saint-Bernard et y prononce ses premiers vœux le 12 septembre 1940.

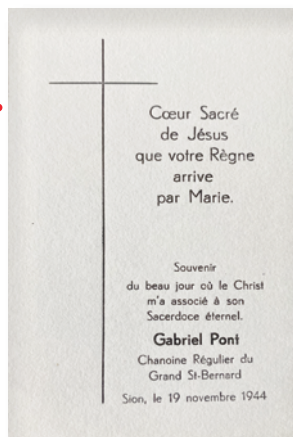
1. Chne Gabriel Pont, *Elle m'a séduit : essai*, Sierre, 1974.
2. Lettre au Révérend Prévôt du Grand-St-Bernard, Schwyz, le 9 juin 1939.

Prêtre de Jésus, homme de foi et de plume

Après ses études de théologie à Fribourg, il est ordonné prêtre à Sion le 19 novembre 1944 par Mgr Victor Bieler. Il célèbre sa première messe le mercredi suivant (22 novembre 1944) à l'hospice du Grand-St-Bernard : « M. le Révérend chanoine Luc Pont, oncle du jeune prêtre, a prononcé un très beau sermon magnifiant l'œuvre sacerdotale. »¹

Le chanoine Gabriel Pont commence son ministère sacerdotal comme vicaire de la paroisse d'Orsières, aumônier de la colonie de La Fouly, et fait un premier crochet à Martigny une année plus tard (1945). En 1948, Mgr Victor Bieler le nomme directeur [diocésain] spirituel de la Croix d'Or valaisanne. Le marianiste Camille Gribling, président cantonal de la Croix d'Or, s'en félicite : « M. le chanoine G[abriel] Pont a compris dès son séminaire la valeur religieuse, morale et sociale de notre action pour la sobriété et y voit un moyen providentiel efficace de travailler au salut des âmes. »² La même année, il est promu au grade de capitaine aumônier de l'armée suisse.³

En 1951, la Maison du Grand-Saint-Bernard ayant acquis des Pères Dominicains le collège de Champittet à Pully (Vaud), Mgr Nestor Adam y nomme le chanoine Gabriel Pont comme premier recteur.⁴ Pour faire connaître l'œuvre, le jeune supérieur donne des conférences jusqu'à Fribourg.⁵ C'est par un oxymore que Suzi Pilet décrit le collège de l'époque : « L'école paraissait affreusement joyeuse ! » Jeune photographe, elle avait été conviée à fixer sur pellicule les premières volées de collégiens. Elle l'avait fait à la demande du recteur de l'établissement, le chanoine Gabriel Pont. Que voyait-elle à travers l'objectif ? « Une institution lumineuse. A l'époque, je n'étais pas encore catholique ; je le suis devenue. A Champittet, j'ai rencontré des enfants heureux. A vrai dire, si l'ambiance m'avait déplu, je n'aurais pas déclenché mon appareil. »⁶



1. *Journal de Sierre*, 1^{er} décembre 1944. L'abbé Luc Pont (1875-1965), prêtre du diocèse de Sion, est chanoine de la cathédrale depuis 1942.

2. *Le Nouvelliste*, 30 janvier 1948. Gabriel Pont sera directeur diocésain de la Croix d'Or de mai 1948 à août 1951 (*Le Nouvelliste*, 2 septembre 1954), puis de 1955 (*La Patrie valaisanne*, 24 juin 1955) à 1959 (*La Liberté*, 16 octobre 1959).

3. Capitaine aumônier du Régiment d'infanterie de montagne 68 (*Le Rhône*, 4 juin 1948) ; il le restera jusqu'en 1969 (*Le Nouvelliste*, 7 janvier 1969).

4. *Le Rhône*, 21 août 1951.

5. *Le Nouvelliste*, 25 novembre 1951.

6. Joëlle Isier, *24 Heures*, 23 avril 1998.



Les professeurs et élèves du Collège Champittet pour l'année 1951-1952. Au centre, le chanoine Gabriel Pont, recteur © Collège Champittet, Pully

Gabriel Pont occupe durant trois ans le poste de recteur de Champittet, puis revient en Valais comme vicaire à Lens (1954), aumônier cantonal du personnel hôtelier¹ (1955) et aumônier des chantiers de haute montagne, des barrages de Zeuzier, des Toules et d'Emosson (1956-1966). Après avoir vécu une expérience inoubliable sur le chantier du tunnel du Grand-Saint-Bernard, il est rappelé à Martigny où il devient recteur du Bourg (1962), avec la charge de construire une nouvelle église.

« Il fallait à cette population un “berger” religieux qui aussi possède cet amour humain, empli de joie, de générosité. M. le Révérend Recteur Gabriel Pont est cette flamme qui dévore. Bourré de vie, M. le chanoine Pont est de toutes les sociétés, de toutes les invitations de ce faubourg joyeux. Il apporte sa grande charité, son élan, son dynamisme. Et maintenant, il devient constructeur ! Une église ça se construit par les hommes, mais elle sert aux âmes. Martigny-Bourg, sa paroisse et surtout son recteur, ont décidé d'en créer une : moderne, agréable, joyeuse comme le caractère des habitants de l'endroit. »²

Pour construire sa nouvelle église dédiée à Saint-Michel, il multiplie ses idées de façon à financer l'édifice dont le projet présente dans sa

1. HORESA : HOTEL- und REStautAngestellter. Il rédige alors pour le *Bulletin du Diocèse de Sion* (1956) un traité du *Ministère pastoral dans l'hôtellerie*.
2. *Journal et feuille d'avis du Valais*, 11 janvier 1963.

structure d'aspect deux vallées qui se rencontrent.¹ Une fois les travaux achevés, il demande sa mutation... Mais ce curé pas comme les autres, « toute barbe dehors, les cheveux en broussaille, les yeux pétillants »², restera encore vingt ans recteur du Bourg !



Le chanoine Gabriel Pont à Champittet le 9 décembre 1992 © Jean-Pierre Kramer, Pully

En 1987, après quelques mois de repos, il est nommé curé de Trient³ ; durant ses 5 ans, il reconstruit l'église de Trient, la "cathédrale des glaciers", et la chapelle des Jeurs. Dès 1989, il est aumônier de la Fondation Rive-Neuve à Villeneuve (Vaud). Il est ensuite aumônier de l'hôpital de Martigny (1992-2002) avant de prendre sa retraite à la maison hospitalière de Martigny où il s'éteint le 15 février 2015.

Lors de ses obsèques, célébrées en l'église de Martigny-Bourg, le prévôt souligne sa personnalité « profondément mystique et sacrament originale »⁴ : « Il a osé ce pari pour la vie de n'être jamais tout à fait dans les normes parce qu'il savait par expérience ou par intuition permanente que l'essentiel est au-delà de nos mesures. Il avait besoin de vivre conformément à cette perception et de le signifier. S'il s'habillait en civil quand les prêtres étaient en soutane et qu'il a mis la soutane quand les autres ont changé d'habit, je crois que c'est instinctivement par cette conviction que de s'attacher aux normes rétrécit la personne qui a besoin de faire craquer les camisolles de forces. C'est un exemple (...) emblématique. »⁵

Gabriel Pont fut aussi homme de presse, en devenant un des premiers prêtres à tenir une chronique dans *Le Matin*, un homme de lettres en publiant une trentaine de livres (essais théologiques, philosophiques et historiques, nouvelles, poésie) et collabora avec des plasticiens. Son œuvre obtint plusieurs distinctions : le prix culturel de Malte pour son livre *L'Arole tout là-haut* (illustré par le peintre René-Pierre Rosset) ; la médaille d'or de l'Académie de Lutèce pour *L'Arole tout là-haut*, pour *Faire la vérité, Perpétue de Carthage*, pour *Couleurs de Vie* (illustré par Jean-Claude Rouiller), pour *La pierre de l'arc* et pour *L'étoile rouge*.

1. *Journal et feuille d'avis du Valais*, 25 août 1964.

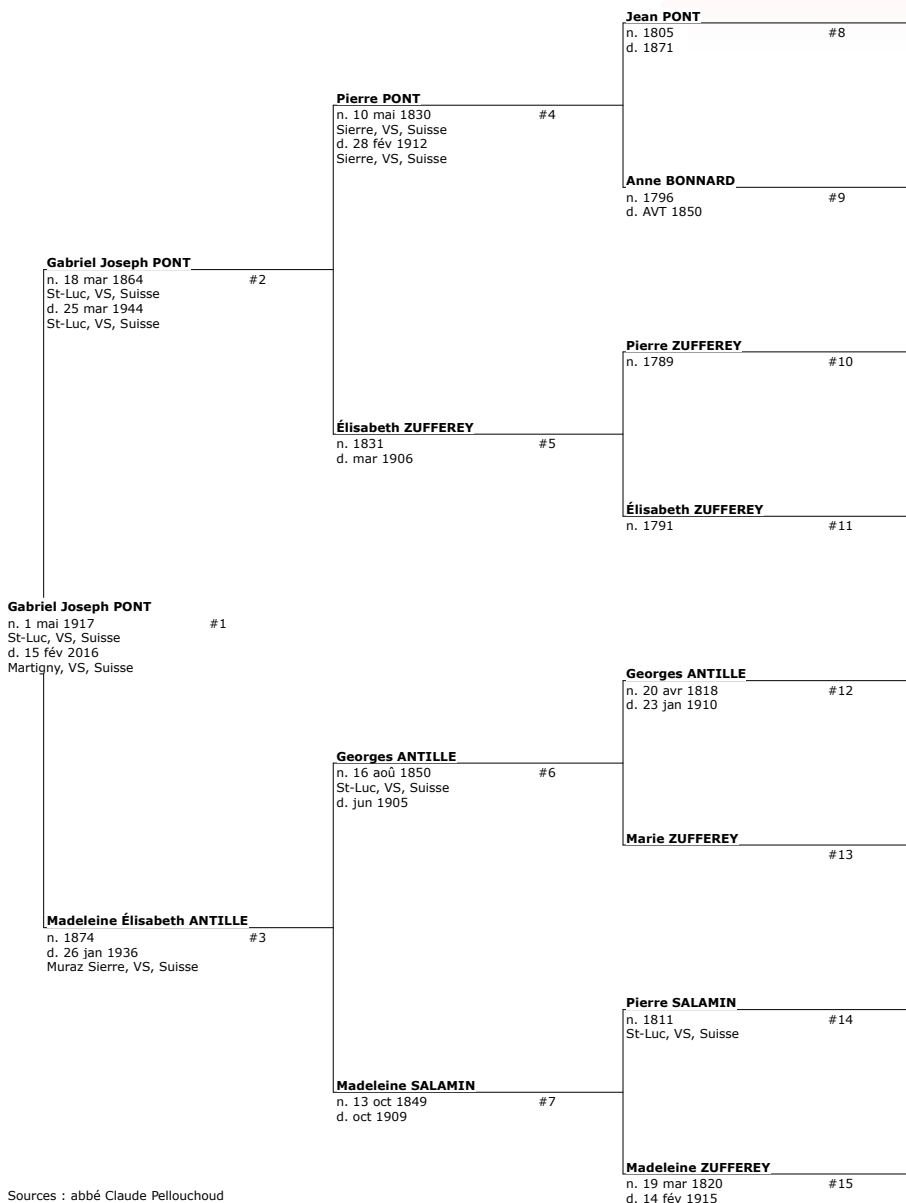
2. *Le Nouvelliste*, 26 mai 1971.

3. *Echos de Saint-Maurice*, 1987, p. 22.

4. Stéphanie Germanier, *Le Nouvelliste*, 17 février 2016.

5. Jean-Michel Girard, prévôt, *Homélie pour la sépulture du chanoine Gabriel Pont*, Martigny, le 18 février 2015 (*Mission du Gd-St-Bernard*, 2-2016).

Généalogie ascendante du chanoine Gabriel Pont (1917-2015)



ABBÉ CLAUDE PELLOUCHOUD

Seit dem 16. Jahrhundert in verschiedenen Dörfern der Pfarrei Mörel erwähnte Familie, so in Bister, Bitsch, Filet, Greich, Ried-Mörel, sowie in Naters; sie verbreitete sich im 19. Jahrhundert nach Saint-Léonard (Bezirk Siders) und ein Zweig von Ried-Mörel wurde 1909 in Ried-Brig eingebürgert. Christian war 1571 Meier von Mörel, ebenso Johann Joseph 1758. Peter (1804-1882) war von 1830 bis 1847 Pfarrer von Binn (Binntal), von 1847 bis 1859 von Münster (Goms), von 1859 bis 1882 von Niederwald (Goms); Henri (1932-2021), von Saint-Léonard, Priester 1957, Professor am Kollegium Sion, Rektor, 1972, Bischof von Sion, 1977, Kardinal, 1991.



In Blau ein silbernes lateinisches Kreuz, links begleitet von drei übereinanderstehenden fünfzackigen goldenen Sternen.

S. E. Henri Schwery, Bischof von Sion

Geviertet; I und IV in Rot einen silbernen Bischofsstab schräggekreuzt mit einem silbernen Schwert; II und III in Blau ein silbernes lateinisches Kreuz, links begleitet von drei übereinanderstehenden fünfzackigen goldenen Sternen.

Wappen des Prälaten, 1978; in I und IV das Wappen des Bistums Sitten; in II und III das Familienwappen des Prälaten.

Leitsatz : *Spiritus domini gaudium et spes.* « Daraus ergibt sich ein langer Satz: "Der Geist des Herrn ist unsere Freude und unsere Hoffnung". Dieses Motto erklärt meine Absicht, mich vorrangig einer seelsorgerischen Tätigkeit zu widmen. *Gaudium et Spes* ist der Titel der Pastoralkonstitution des Zweiten Vatikanischen Konzils über die Kirche in der Welt von heute. » (Bischof Henri Schwery an einige Journalisten, 24. September 1977)



S. Em. Kardinal Henri Schwery, Bischof von Sion,
dann emeritierter Bischof von Sion

Roter Hut mit beidseitig 15 roten Quasten.

Geviertet: I in Rot einen silbernen Bischofsstab schräggekreuzt mit einem silbernen Schwert; II In Blau ein silbernes lateinisches Kreuz, links begleitet von drei übereinanderstehenden fünfzackigen goldenen Sternen; III in Blau auf grünem Dreieck mit einer grünen Tanne mit rotem Stamm, oben auf jeder Seite begleitet von einem fünfzackigen goldenen Stern; IV gespalten von Silber und Rot mit zwei pfahlweise übereinander gestellten fünfzackigen roten Sternen auf der rechten silbernen Seite.

Wappen des Kardinals (1991), entworfen von Bruno Bernhard Heim (1911-2003), Schweizer Erzbischof, ehemaliger Apostolischer Nuntius und bekannter Heraldiker¹, in I das Wappen des Bistums Sitten; in II das Familienwappen des Prälaten; in III das Wappen von Saint-Léonard, dem Geburtsort des Kardinals; in IV das Wappen der Stadt Sitten, deren Ehrenbürgerschaft der Kardinal erhielt (1992).

Identischer Leitsatz : *Spiritus domini gaudium et spes.*



1. Bruno Bernhard Heim entwarf die Wappen von fünf Päpsten (von Johannes XXIII. bis Johannes Paul II.) und schrieb fünf wichtige Bücher über Heraldik. Er war Mitglied der Internationalen Akademie für Heraldik



Grab des Kardinals Schwery auf dem Friedhof von St-Léonard,
Foto von Walter Wyden

Kardinal Henri Schwery (1932-2021)

2022
Bulletin
32

Jean Calesence Schveri wurde am 10. Oktober 1820 in St-Léonard getauft und ist der erste seines Namens, der in den Kirchenbüchern von St-Léonard erwähnt wird. Sein Vater, Jean Joseph, kam aus dem Oberwallis¹ und heiratete am 10. September 1815 in zweiter Ehe in Nax Marie-Josèphe Maury. In Nax wurde Anfang 1817 Madeleine Chwerjys² geboren und getauft. Jean Joseph und Marie Josèphe lassen sich kurz darauf in St-Léonard nieder, wo Jean Calesence geboren wird.

Im Alter von 27 Jahren heiratet Jean Calesence in St-Léonard Catherine Hagen aus Bramois. Als Witwer mit 37 Jahren, der drei kleine Kinder zu versorgen hat, heiratet Jean Calesence in zweiter Ehe in St-Léonard ein Mädchen aus Savièse, Rose Luyet, die vierzehn Jahre jünger ist als er. Bei dieser Hochzeit (28. Mai 1860) wird angegeben, dass der Bräutigam "Vizepräsident" der Gemeinde ist, was die Integration einer Familie zeigt, die bei ihrer Ankunft kein Französisch sprach³ und im 19. Jahrhundert das Bürgerrecht von St-Léonard erwarb.

Arme, aber liebevolle Familie

Der älteste Sohn aus erster Ehe, Alfred Schwery, Landwirt, heiratete 1877 ein Mädchen aus dem Dorf, Augustine Bétrisey, die ihm 13 Kinder gebär. Ihr ältester Sohn – nach zwei Töchtern, von denen eine im Alter von 6 Monaten starb –, Camille Louis, Steinbrucharbeiter, Unternehmer und Landwirt, heiratet am 6. November 1908 in St-Léonard Marguerite Marie Terroux aus der Familie Terroux-Gaillet, die aus Frankreich (Versonnex, pays de Gex, Ain) gekommen war. Das Paar hat 10 Kinder, 4 Knaben und 6 Mädchen⁴: Camillia (1909-1994), Frédéric (1911-1915), Blanche (1912-2001),



Alfred Schwery (1850-1921),
seine Ehefrau Augustine
Bétrisey (1859-1917) –
Großeltern des Kardinals –
und ihr jüngster Sohn, Denis
Schwery (1903-1987) ©
Archiv Familie Schwery

1. Ried-Mörel, heute Gemeinde Goms.
2. Orthografie der Beerdigungsurkunde in St-Léonard am 27. November 1836.
3. Archive von Kardinal Henri Schwery (ACHS).
4. Im *Nouvelliste* vom 27. Juli 1977 steht fälschlicherweise "drei Knaben und sieben Mädchen".

.....

Joséphine (1915-2003), Frédéric (1917-1992), Georgette (1919-1954), Joseph (1921-1990), Fanny (1923-1944), Solange (1925-2020) und Henri (1932-2021).



Camille Schwery
(1881-1945), Vater
des Kardinals
© Archiv Familie
Schwery

In dieser armen, aber liebevollen Familie hatte der Glaube einen hohen Stellenwert. Der Großvater Charles Bétrisey war Prior der Bruderschaft des Heiligen Sakraments. Zwei Töchter gingen zunächst den Weg des Klosters, endeten aber als unverheiratete Lehrerinnen. Das letzte Kind, das auf die Vornamen Henri Camille getauft wurde, wurde am 14. Juni 1932 im Quartier "Zéneillère" in St-Léonard geboren. Seine Taufpaten waren sein älterer Bruder Frédéric und seine ältere Schwester Camillia. Sein Konfirmationspate wird der andere Bruder Joseph sein.

Obwohl seine Kindheit von Armut aufgrund der Krise in den 1930er Jahren geprägt war, behielt Henri strahlende Erinnerungen

daran: « Ich kannte nur extreme Armut und hatte in meiner Kindheit nie neue Kleidung. Aber das Familienklima war sehr gläubig und liebevoll. Meine Mutter Marguerite, eine geborene Terroux aus Genf und gebürtige Französin, war mutig, hatte viel gesunden Menschenverstand und eine ganz eigene Art, mich auszulachen, wenn ich Fragen zu meinen Fähigkeiten, eine Prüfung zu bestehen, stellte. Wenn der Postbote kam, bekam sie Angst, weil sie sich vor den Zahlungsbefehlen fürchtete... Aber abgesehen von solchen Momenten war sie eine fröhliche Frau. Mein Vater Camille war Bauunternehmer im Bereich öffentliche Arbeiten. Er war am Bau des Schotters für die Eisenbahnlinie Nyon-Saint-Cergue beteiligt. Ich war 13 Jahre alt, als er starb. Er war ein guter Mann. »¹



Marguerite Schwery-
Terroux (1888-
1970), Mutter des
Kardinals © Archiv
Familie Schwery.

Henri Schwerys Vater Camille hatte im Rhône-tal mehrere Kalköfen betrieben. Bei uns sagte man damals, er sei "Kalkbrenner" gewesen.

1. L'arbre généalogique du Cardinal Henri Schwery, in: *Généralités plus*, Nr. 74 (Dezember 2015), S. 72.

Er hatte auch einen Steinbruch betrieben und Kanäle, Straßen und Lawinenschutzdämme über dem Lötschberg gebaut. Als die Eisenbahnlinie Nyon-St-Cergue¹ gebaut wurde, zögerten die Eheleute Camille und Marguerite, sich irgendwo an der Bahnlinie niederzulassen, was 60 Jahre später dazu führte, dass der neue Kardinal, der offiziell von der Regierung des Kantons Waadt empfangen wurde, gestand, er sei “fast als Waadtländer geboren” worden.²

Berufliche Laufbahn: ein Slalom

Nachdem er die Primarschule in St-Léonard besucht hatte und gesundheitlich zu schwach war, um bei den benachbarten Redemptoristen Patres in Uvrier aufgenommen zu werden, schrieb sich der junge Henri im Internat des “Petit séminaire du Sacré-Cœur” in Sitten ein und besuchte das Collège de Sion (1945-1953), wo er die klassische Matura ablegte, dann das Diözesanseminar (1953-1955), bevor er seine Studien am Französischen Seminar und an der Gregorianischen Universität in Rom (1955-1957) fortsetzte. Seine Lizentiats Arbeit wird sich mit der Mutterschaft Marias bei modernen Theologen, insbesondere bei dem Dominikanerpater Garrigou-Lagrange³, befassen.

Da er wegen seines Studiums in Rom festgehalten wurde und sich am 23. Juni nicht den zukünftigen Priestern anschließen konnte, um in der Kathedrale von Sitten die Priesterweihe zu empfangen, wurde er am 7. Juli 1957 in der Pfarrkirche St-Léonard von Mgr Nestor Adam (1903-1990), Bischof von Sitten, zum Priester geweiht⁴. Seine erste Messe feierte er am 8. Juli “im Andenken seines Vaters Camille Schwery und seiner Schwestern Georgette und Fanny, die alle drei in das Haus des ewigen Vaters zurückgekehrt sind”.

Bischof Adam ermutigte ihn, wieder die Schulbank zu drücken – diesmal in Freiburg –, wo er in Physik und Mathematik⁵ promovierte. Ab 1961

1. Die neue Eisenbahnlinie zwischen Nyon und St-Cergue wurde am 12. Juli 1916 in Betrieb genommen.

2. Theodor Wyder, *Un quart de siècle d'épiscopat, le cardinal Henri Schwery, prêtre, évêque, cardinal*, Saint-Maurice, 2002, S. 182.

3. *Maternitas Mariæ apud thelogos modernos, peculiariter apud R.P. Garrigou-Lagrange, OP.*

4. *Le Rhône*, 10. Juli 1957.

5. Der Rektor des Collège de Sion, der Chorherr Pierre Evéquoz (1896-1977), ein Philosoph und großer Literat, wollte die Nachfolge eines renommierten Wissenschaftsprofessors durch einen Lehrer vorbereiten, der eine größere kulturelle, klassische und theologische Offenheit besaß. Theodor Wyder, *op. cit.*, S. 19 und 55.

.....

unterrichtete er Physik, Mathematik, Religion und Wissenschaftsgeschichte am Pensionat de la Sitterie (Kleines Seminar). Nach seiner Ernennung zum Professor am Kollegium von Sitten zunächst als provisorischer¹ und dann als definitiver² Professor leitet er vier Jahre lang (1968-1972) das Kleine Seminar der Diözese³, bevor er 1972 zum Rektor des Kollegiums von Sitten ernannt wird⁴. Damals nahm er auch an den Arbeiten der "Synode 72" teil, die die Umsetzung der Beschlüsse des Zweiten Vatikanischen Konzils vorbereitete.

Während er die Universität Freiburg besuchte, unterstützte er den aus St-Léonard stammenden Pfarrer Othmar Fardel (1906-1970) in dessen Pfarrei Leytron mit zwei Tagen Katechismusunterricht am Wochenanfang und der Sonntagsfeier in Ovronnaz. Er übte seinen priesterlichen Dienst noch als Diözesanseelsorger der Katholischen Aktion für junge Studenten (1958-1963) und als Militärseelsorger⁵ bis zu seiner Ernennung zum Bischof (1958-1977) aus.

Er wurde 1972 zum Rektor des Lycée-Collège in Sitten ernannt und führte sein neues Amt fünf Jahre lang aus, während denen die Vorbereitung, Planung, Ausschreibung und der Baubeginn des neuen Lycée-Collège, genannt "Les Creusets", organisiert wurden. Im selben Monat, in dem die ersten Arbeiten im Quartier "Creusets" begannen, wurde Rektor Schwery vom Apostolischen Nuntius einbestellt, um zu erfahren, dass Papst Paul VI. ihn zum Bischof von Sitten ernannt hatte.

In seinem letzten Jahresbericht des Lycée-collège de Sion für das Schuljahr 1976-1977 veröffentlichte Rektor Henri Schwery, der im Herbst die Leitung der Diözese übernehmen wird, eine bewegende Huldigung an den Chorherr Pierre Evéquoz (1896-1977), der von 1928 bis 1962 Rektor des Lycée-collège de Sion war und am 6. März 1977 verstarb, und betonte dessen Berufung als Priester und großer Erzieher. Er stellt fest, dass die Vorbereitungsarbeiten für das künftige Kollegium in Sitten zügig voranschreiten.⁶



Henri Schwery,
Student © Archiv
Familie Schwery

1. *Journal et feuille d'avis du Valais*, 15. Mai 1964.
2. *Journal et feuille d'avis du Valais*, 3. Februar 1967.
3. *Le Nouvelliste*, 26. Juni 1968.
4. *Le Nouvelliste*, 17. Mai 1972.
5. *Journal et feuille d'avis du Valais*, 9. Januar 1958.
6. Es sollte voraussichtlich zum Schuljahr 1979-1980 eingeweiht werden. *Le*

Bischof von Sitten

Henri Schwery wurde am 22. Juli 1977 zum Bischof ernannt und erhielt am 15. August 1977 von Bischof Nestor Adam, der krank war und es kaum erwarten konnte, Sitten zu verlassen, die Jurisdiktion über die Diözese. Am 17. September wurde er von seinem Vorgänger zum Bischof geweiht, assistiert von Bischof Pierre Mamie (1920-2008), Bischof von Lausanne, Genf und Fribourg, und Bischof Othmar Mäder (1921-2003), Bischof von St. Gallen.

Sein Bischofsleitsatz – *Spiritus Domini gaudium et spes* – *Der Geist des Herrn ist unsere Freude und unsere Hoffnung* – bezieht sich diskret, aber deutlich auf das Zweite Vatikanische Konzil, das er bewundert. Er setzt dessen Reformen in seiner Diözese energisch um. Angesichts des Priestermangels beschloss Bischof Henri Schwery 1980, mehrere Dekanate zu Pastoralbereichen zusammenzufassen, ab 1985 bezog er Laien in die Katechese ein und führte 1993 ein ständiges Diakonat ein.



Bischof Henri Schwery und Papst Johannes Paul II.
© Osservatore romano.

Als Präsident der Schweizer Bischofskonferenz während zwei aufeinanderfolgenden Perioden, von Januar 1983 bis Dezember 1988, organisierte er die Reise von Papst Johannes Paul II. in die Schweiz vom 12. bis 17. Juni 1984. Am letzten Tag nahm der Papst in Sitten die Weihe von neun Priestern vor. Während dieses Besuchs erhielt Bischof Schwery für die Kirche von Valère den Titel "Basilika minor".¹

Als seine "*Sentiers pastoraux*"² Anfang Dezember 1988 erschienen, musste Bischof Schwery bis Mitte Januar 1989 alle seine Aktivitäten unterbrechen, während Norbert Brunner die Diözese verwaltete. Diese erzwungene Ruhepause ist durch seinen Gesundheitszustand bedingt. Doch bereits im März 1989 kündigte er « *eine neue Organisation der territorialen Pastoralität durch Pastoralteams an, die für Sektoren zuständig sind, die aus mehreren Pfarreien gebildet werden; die Teams werden nicht ausschließlich aus Priestern bestehen* ». Bischof Schwery

Nouvelliste, 3. August 1977.

1. Albin Salamin, <https://notrehistoire.ch/entries/J78rgDZPWEL>

2. *Sentiers pastoraux dans le diocèse de Sion, réalités humaines, options pastorales, questions, espérances*, Saint-Maurice, 8. Dezember 1988.

erklärt: « *Dies ist notwendig geworden, denn jedes Jahr setze ich mehr Häkchen auf der Seite der Austritte als auf der Seite der Ordinationen.* »¹

Am Fest der Heiligen Familie Ende 1989 beschließt er, seine Diözese in das Triennium der Familie zu starten, d. h. drei Jahre des Nachdenkens, die der christlichen Ehe und der Familie für das Leben der Kirche gewidmet sind. Der Bischof suchte nach « *eine Medizin gegen die Verweltlichung, Vitamine für christliche Familien, den Frieden im Nahen Osten, Treue für Ordensmänner und Ordensfrauen. Geduld für die Eltern, ein sorgloses Leben für die Armen, ... doch in den Regalen findet er nichts von all dem* ».²



Erzbischof Marcel Lefebvre und Ecône

Als Bischof Schwery die Leitung der Diözese Sitten übernahm, hatten sich Bischof Marcel Lefebvre (1905-1991) und die Priesterbruderschaft St. Pius X. bereits seit sieben Jahren³ in Ecône niedergelassen. Die Berufungen in der Diözese werden rar, sie strömen jedoch in das Seminar von Ecône, das die neue Liturgie und die Neuerungen des Zweiten Vatikanischen Konzils ablehnt... Nach den Sanktionen des Vatikans gegen die Priesterbruderschaft St. Pius X. (1975) und gegen Erzbischof Lefebvre (1976) schien das Werk am Rande der Kirche zu leben.

Henri Schwery lernte Bischof Lefebvre als Seminarist kennen, als er in Rom war: « *Als Seminarist hatten wir eine außerordentliche Bewunderung für ihn, mich eingeschlossen* »⁴. Er war in Fribourg und

1. *Le Nouvelliste*, 11. März 1989.

2. *Lichter am Weg: Gedanken zur Familie I*, Nr. 1.

3. Msgr. Marcel Lefebvre wurde von Msgr. François Charrière, Bischof von Lausanne, Genf und Freiburg, ermächtigt, in Fribourg ein „Konvikt“ für Seminaristen aus allen Ländern, insbesondere aus Südamerika, zu eröffnen (6. Juni 1969), dann von Msgr. Nestor Adam, Bischof von Sitten, die Genehmigung erhalten, junge Menschen in Ecône aufzunehmen, die ein Vorbereitungsjahr für ein Universitätsstudium in Fribourg absolvieren möchten (19. Mai 1970). Am 1. November 1970 unterzeichnete Erzbischof François Charrière das Dekret zur Gründung der Priesterbruderschaft St. Pius X. Am 26. Dezember 1970 erteilte Erzbischof Adam Erzbischof Lefebvre die Erlaubnis, ein großes Seminar in Ecône abzuhalten. (vgl. Roger Lovey, Artikel veröffentlicht in *Le Nouvelliste* vom 11., 13., 15. und 16. Januar 1975)

4. Interview vom 15. Juni 1993 im Bischofssitz Sitten, Anhang 2.2 zum *Essai historique sur la fondation de la Fraternité sacerdotale Saint Pie X* par Mgr Marcel

wohnte bei den Spiritanern in der Rue du Botzet, als Bischof Lefebvre zum Generaloberen der Heilig-Geist-Patres (1962-1968) gewählt wurde: *« Ich muss zugeben, dass ich von den Spiritanern am Tisch, an dem ich saß, etwas verlegen oder sogar empört war (...), weil sie ihn nicht so sehr verehrten wie ich als ehemaliger römischer Seminarist. »*¹

Die Kontakte von Schwery, der Bischof von Sitten wurde, zu Lefebvre waren stets herzlich²: *« Mit Höflichkeit, und mehr als Höflichkeit, wie ich glaube, bestand bis zum Ende eine Freundschaft, ein brüderlicher Respekt, der von Leiden begleitet war, aber ein gegenseitiger brüderlicher Respekt. (...) Wir blieben in Beziehungen, die nicht nur höflich, sondern von Respekt geprägt waren, mit einer unvermeidlichen Distanz, die aber voller Respekt war. »*³

Wie der französische Erzbischof ist auch Bischof Schwery über die "Protestantisierung" der Kirche empört, versteht aber dennoch nicht den Nutzen des Seminars in Ecône. Für ihn ist Ecône ein bisschen wie die "französische Kakophonie" auf seinem Land, Arroganz und Eitelkeit: *« Wenn aber die Kirche nicht still steht, sondern ein Zug in voller Fahrt ist, dann begreifen die Dasitzenden, die Regungslosen überhaupt nichts mehr. Sie ärgern sich und protestieren mehr oder weniger laut: "Man ändert und verfälscht die ganze Religion!"... »*⁴

Auch Bischof Schwery versteht die Zweckmäßigkeit der Bischofssalbungen vom 30. Juni 1988 nicht; mit all seinen Kräften versucht er, das Schisma zu verhindern, indem er ein Triduum des Gebets und der Buße in Valère organisiert.

Als Erzbischof Marcel Lefebvre im März 1991 starb, kam Bischof Schwery in Begleitung des Apostolischen Nuntius in Bern, Erzbischof Edoardo Roveda⁵, um am Grabe des Gründers der Priesterbruderschaft St. Pius X. zu beten.

Lefebvre et sur l'installation de son séminaire à Ecône en Valais (1969-1972) [historischen Essay über die Gründung der Priesterbruderschaft St. Pius X. durch Erzbischof Marcel Lefebvre und über die Einrichtung seines Priesterseminars in Ecône im Wallis (1969-1972)], Jean-Marie Savioz, Freiburg, 1996, 3 Bände.

1. *Ibidem*.

2. Bernard Jeker, *Cardinal Henri Schwery, une carrière en slalom*. Entretien, bilan de vie du Cardinal Henri Schwery, à St-Léonard, le 28 février 2017 (<https://notrehistoire.ch/entries/vo8vQQz0BdZ>).

3. Interview vom 15. Juni 1993 im Bistum Sion, *loc. cit*.

4. Kardinal Henri Schwery, ehemaliger Bischof von Sion, *Kreuzweg : Weg des Lichtes*, Sierre, 1996, p. 13.

5. *Le Nouvelliste*, 3. April 1991.

Kardinal und Ehrenbürger

Henri Schwery wird von Papst Johannes Paul II. im Konsistorium vom 28. Juni 1991 zum Kardinal, mit dem Titel Kardinalpriester von Ss. Protomartiri a Via Aurelia Antica ernannt. Im November 1994 musste er ins Krankenhaus eingeliefert werden, um sich einer Erweiterung der Herzkranzgefäße zu unterziehen. Am 20. Januar 1995 gab er offiziell seinen Rücktritt bekannt, da er seine pastoralen Aufgaben nicht mehr erfüllen konnte; sein Rücktritt als Bischof von Sitten trat am 1. April 1995 in Kraft.



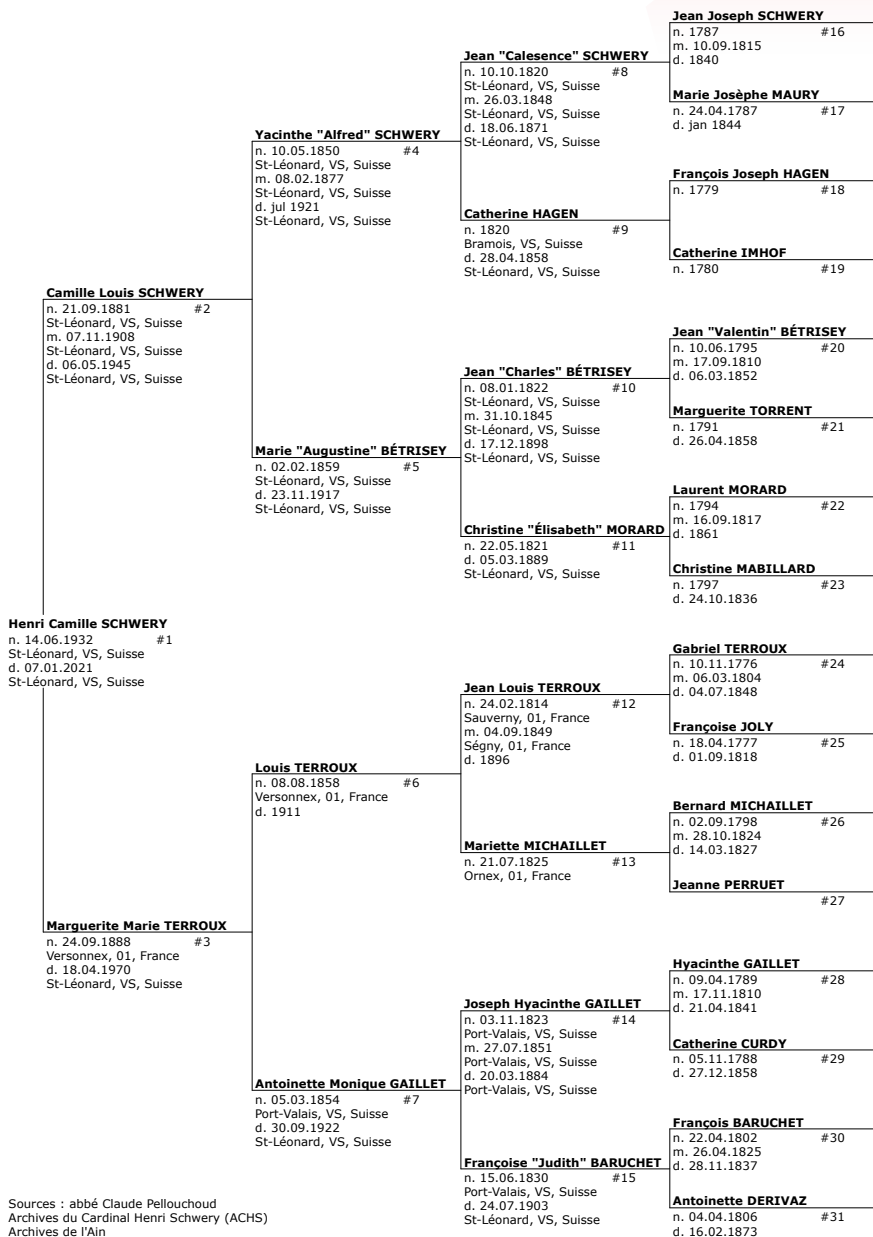
Der Kardinal im Ruhestand
© ACHS / Keystone
– erschien im *Echo*
Magazine 41, 12. Oktober
2017, Titelseite

Nach seiner Ernennung zum Kardinal verlieh ihm die Bürgergemeinde von Sitten die Ehrenbürgerschaft (4. Mai 1992) und Bischof Schwery liess sein Bischofswappen neugestalten. Einige Monate später tat die Bürgergemeinde von Vernamiège das Gleiche, um ihren ehemaligen Ziegenhirten (als Kind im Jahr 1943) und nunmehr treuen Urlauber im Chalet seiner Familie am Ort "Ombain" mit Stolz zu feiern. Am 17. Mai 2011 ernennt die Bürgergemeinde von Ayent denjenigen zum Ehrenbürger, der sich selbst gerne als "gelegentlichen Hilfsvikar" der Gemeinde bezeichnet, in der er gerne die Feste feierlich gestaltet.

In der römischen Kurie war er Mitglied der Kongregation für die Selig- und Heiligsprechungs-Angelegenheit (1996-2006) und nahm am Konklave von 2005 teil, in dem Papst Benedikt XVI. gewählt wurde. Seit dem 1. Januar 2008 hat er keine offiziellen Funktionen im Vatikan mehr inne. Im Wallis zelebriert er manchmal die Eucharistie in der Pfarrei Ayent, je nach den Bedürfnissen des Pfarrers. Am 14. Juni 2012 erreicht er die Altersgrenze, wodurch er nicht mehr an den Abstimmungen des Konklaves 2013 teilnehmen kann, in dem Papst Franziskus gewählt wird.

Er stirbt am 7. Januar 2021 im Alter von 88 Jahren in seinem Heimatort St-Léonard. Seine Beerdigung wird von Jean-Marie Lovey, Bischof von Sitten, am 11. Januar 2021 in der Kathedrale Notre-Dame in Sitten zelebriert: Die durch die Covid-19-Pandemie auferlegten Normen haben die Teilnahme an seiner Beerdigung drastisch auf 50 Personen beschränkt. Seinem Wunsch entsprechend wurde er auf dem Friedhof von St-Léonard beigesetzt.

Abstammung des Kardinal Henri Schwery (1932 - 2021)



Sources : abbé Claude Pellouchoud
Archives du Cardinal Henri Schwery (ACHS)
Archives de l'Ain

Le premier Tamarcaz valaisan

Une image en évolution

PIERRE TAMARCAZ-ROCHAT

Il est deux activités que je ne partage pas : la généalogie et la recherche de l'origine première d'une famille. Je ne les partage pas et, cependant, j'admire les passionnés qui s'y attellent. Leurs cheminements, faits de découvertes et d'impasses, d'intuitions et de ténacités nous apportent des connaissances se concrétisant pour les premiers dans des arbres aux ramifications toujours plus complexes et pour les seconds dans des assertions plus ou moins précises, plus ou moins certaines, mais toujours intéressantes.

Je ne partage pas l'intérêt pour ces deux activités et, pourtant, la rencontre d'un historien de la migration a jeté un sérieux doute sur ce qui se dit, se croit et se pense de l'origine des Tamarcaz. Ma curiosité ainsi piquée, me voilà, moi aussi sur le chemin, après tant d'autres, à la recherche de cette origine.

N'étant pas un rat de bibliothèques ni d'archives, ayant d'ailleurs de trop modestes connaissances de latin pour lire les anciens documents, je base ma réflexion essentiellement sur les écrits de quatre auteurs : le chanoine Alfred Pellouchoud, Jean-Pierre Bastian, sociologue, historien du Lavaux, Pierre Dubuis, médiéviste, et Peter Kaiser, historien.



De nombreuses propositions

La complexité du nom Tamarcaz a donné lieu à diverses explications plus ou moins imaginatives, plus ou moins probables.

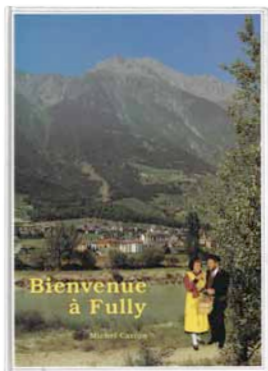
En 1987, dans le quotidien *La Suisse*, sous la rubrique « Gens d'ici, gens d'ailleurs », Charles Montandon a proposé une explication par l'étymologie¹. Il scinde le nom en deux et voit dans « tara » le sens de faible, atteint d'une tare, et dans « marcaz » le sens de marque. Ainsi selon cette approche qu'il appuie de quelques noms de spécialistes du franco-provençal, dont Ernest Schülé, le nom viendrait d'un homme faible qui aurait renversé une borne. Il aurait alors été doté d'un sobriquet hérité ensuite par ses descendants.

1. L'explication est également parue dans *Le Matin Dimanche* du 31 août 1997.

Amusant certes, mais assez faible. Charles Montandon, dans une réponse à Bernard Taramarcas, essaie de s'en tirer en disant qu'il s'agissait d'une hypothèse et en s'égarant dans des théories sur les langues d'oc et d'oïl.

Je laisse Charles Montandon assumer la responsabilité d'avoir écrit comme vérité ce qui n'était qu'une hypothèse développée sans doute dans les vapeurs d'un mardi veille de carême.

Un Fulliérain, Michel Carron, dans son ouvrage *Bienvenue à Fully*, publié en 1991, se basant sur une tradition orale, fait venir les Taramarcas d'Albanie où ils devaient s'appeler Télémaque. Il tient cela d'Edouard et Ida Taramarcas, « *tous les deux doués d'une mémoire prodigieuse et peu enclins à la fabulation* » et il déclare qu'il « *faut prendre ces affirmations au sérieux car certains faits de l'histoire leur donnent raison* ». Aoste n'aurait été qu'une étape, pour de nombreuses familles de Fully et du Valais. « *Ces familles venaient de l'Est selon l'ensemble des historiens.* » Et même d'Albanie où déjà « *les empereurs romains recrutaient leurs meilleurs soldats* ». Etc.



Ici aussi, je laisse à Michel Carron la responsabilité de son histoire qu'il essaie d'étayer par des semblants de preuves : certains faits de l'histoire, l'ensemble des historiens qui, paroles en l'air, ne trompent personne. Mais bon, *se non è vero è ben trovato*.

Le chanoine Alfred Pellouchoud dans son *Essai d'histoire de Sembrancher*¹, au chapitre « *Population, Familles d'hier et d'aujourd'hui* », dit :

« *Nous trouvons pour la première fois le nom des Taramarcas en 1439 dans un acte concernant la souste² où paraît, comme témoin, Vulliermod Taramaschaz, lombard, habitant de Sembrancher. Cette qualification de lombard indique qu'il était changeur d'argent. Ce personnage est à considérer comme la souche de la famille, lui-même*

1. Chanoine Alfred Pellouchoud, *Essai d'histoire de Sembrancher*, dans *Annales valaisannes : bulletin trimestriel de la Société d'histoire du Valais romand*, 1967, vol. 15, page 67..

2. Les privilèges accordés à Sembrancher par les comtes de Savoie lui permettaient, entre autres, d'avoir une souste, c'est-à-dire un entrepôt où les marchandises en transit devaient obligatoirement être déposées, les commerçants devant s'acquitter de taxes. (*Note de l'auteur de l'article*)

[Les] Taramarcz

Variante du nom : *Taramarca, Taramasca, Tamaschaz, Taramarcz*. Famille de Sembrancher où elle apparaît dans un acte de 1439 concernant la souste, avec Vulliermod *Tamaschaz*, lombard soit changeur, probablement originaire d'Italie. Cette famille habitait principalement au village de La Garde. Une branche est bourgeoise de Fully depuis Joseph Taramarcz, reçu en 1695. Un rameau est devenu sédunois avec Paul-Célestin-Maurice, né en 1934, commerçant, fils de Robert-Paul-Jérémie, de Fully, reçu bourgeois de Sion le 24 mai 1971. Célestin (1868-1925), de Fully, député 1921-1925 ; Robert, né en 1905, de Fully, député 1945-1957.



D'or à trois losanges d'azur posés en bande et rangés 1 et 2, avec une étoile à six rais du même en chef.

Sceau et poêle dans la famille Taramarcz à Sembrancher ; communication de la famille aux Archives de l'Etat du Valais, vers 1940. Cf. *Armorial valaisan*, 1946, p. 254 et pl. 34. Armorial de la Bourgeoisie de Sion, 1976.

Notice parue dans le *Nouvel Armorial valaisan*, 1984, page 217

.....

venant d'Italie. Ce fut le village de la Garde qui fut le centre de cette famille. A différentes dates, elle fournit des syndics. Parmi ses plus récents représentants, il convient de citer Etienne Tamarcaz, mort en 1896, qui fut vice-président et juge ; pharmacien de profession, il exerce d'abord à Martigny, puis il ouvre sa pharmacie à Sembrancher en 1863. »¹

Bien que publiée en 1967, cette définition de Lombard est bien plus ancienne, elle est d'ailleurs proche de celle de Philippe Farquet (1883-1945), historien de Martigny². Pour Farquet, tout Lombard ne peut être que marchand, banquier plus ou moins usurier, voire voleur³. C'est cette affirmation ancienne bien que publiée en 1967, rappelée d'ailleurs dans l'*Armorial valaisan*, qui a fait foi dans la famille Tamarcaz et tous ceux qui se préoccupent de près ou de loin de cet objet placent donc les Tamarcaz comme descendant de ce Lombard changeur d'argent. Ce n'est pas au hasard si le terme de foi s'est glissé dans mon écriture. Alfred Pellouchoud était un chanoine, alors quand il dit : « *Cette qualification de lombard indique qu'il était changeur d'argent* », sa parole n'était pas mise en doute et a été gravée dans le marbre de la tradition familiale.

Mais de cette époque à aujourd'hui, de nombreux documents mis au jour, traduits et étudiés, de nombreuses études et ouvrages demandent de revoir cette « vérité ». De mon côté, les éléments déclencheurs ont été la lecture de l'ouvrage *Une immigration alpine à Lavaux aux XV^e et XVI^e siècles*⁴ et l'échange de courriels que j'ai eu par la suite avec son auteur, Jean-Pierre Bastian.

Avant de discuter de cette « vérité », il me semble nécessaire de voir de près qui étaient ces Lombards.

Il y a Lombards et Lombards

Les termes de « Lombard » recouvrent deux réalités fort distinctes.

Au sens propre, il désignait au Moyen Age les habitants d'Italie du Nord et donc du Piémont, de la Lombardie (duché de Milan) et de la Vénétie. Ainsi, pour les territoires limitrophes au Valais, tant les habitants d'Aoste,

1. Chanoine Alfred Pellouchoud, *op. cit.*, pp. 65-66.

2. Philippe Farquet, *Un chapitre de l'histoire de Martigny : le commerce d'autrefois*, dans *Annales valaisannes : bulletin trimestriel de la Société d'histoire du Valais romand*, 1937, vol. 3, no. 1, pp. 157-169.

3. *Ibidem*, pp. 293 à 302.

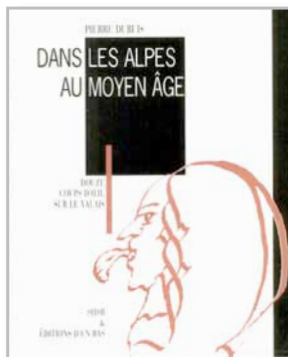
4. Jean-Pierre Bastian, *Une immigration alpine à Lavaux aux XV^e et XVI^e siècles, Lombards, Faucigerands et Chablaisiens*, dans *Bibliothèque historique vaudoise*, 2012 (137).

de l'autre côté du Grand-Saint-Bernard, que les habitants de l'Ossola, de l'autre côté du Simplon, étaient des Lombards.

Au sens figuré, il désignait, dès le XII^e siècle, des marchands italiens venant de la Lombardie, mais également de régions plus au Sud qui tout d'abord pratiquaient l'échange de marchandises entre le Nord et l'Italie dont, par la suite, beaucoup se spécialisèrent dans le commerce d'argent. Les taux étaient élevés et, en cas de retard, les sanctions l'étaient encore plus, si bien que dans ce contexte, le terme prit le sens d'usuriers.

Voici ce qu'en dit le *Dictionnaire historique de la Suisse*¹ :

Avec les juifs et les cahorsins (marchands originaires de Cahors), les lombards furent actifs au Moyen Age dans la banque. Originaires de l'Italie du Nord (Piémont et Lombardie), dont ils tirent leur nom, leur arrivée en Suisse est à mettre en relation avec l'ouverture des axes alpins au grand commerce international. Leur présence est attestée à partir du milieu du XIII^e siècle, notamment à Bâle (1253), Genève (1267-1268), Berne (1269), Sion (1272), Schaffhouse (1278), Saint-Maurice (1285), Vevey (1287), Fribourg (1295) et Lucerne (1296). L'achat du privilège de pratiquer le prêt sur gage et le change leur permit de tisser un dense réseau d'établissements, dont les associés appartenaient souvent aux mêmes familles. La peste noire de 1348-1349 et la communalisation de la banque à la fin du XIV^e siècle portèrent un coup important à leur activité, qui déclina. Au XV^e siècle, les lombards ne sont plus présents que dans quelques grandes villes.



De son côté, le médiéviste Pierre Dubuis, dans son ouvrage *Dans les Alpes au Moyen Age. Douze coups d'œil sur le Valais*² décrit avec de nombreux détails l'existence et la vie de tables de prêts (casanes) en Valais. Si on y voit l'utilité de leur existence, on voit

surtout les taux usuriers pratiqués. Ici aussi, la peste noire de 1348-1349 leur a été fatale et leurs activités ne vont pas au-delà des années 1370. Aucune mention de « Taramarcas » dans les exemples de casanes donnés.

1. Franco Morenzoni, *Lombards (banquiers)*, dans *Dictionnaire historique de la Suisse*. [En ligne:] <https://hls-dhs-dss.ch/fr/articles/014060/2008-02-04/>, consulté le 1^{er} août 2020.

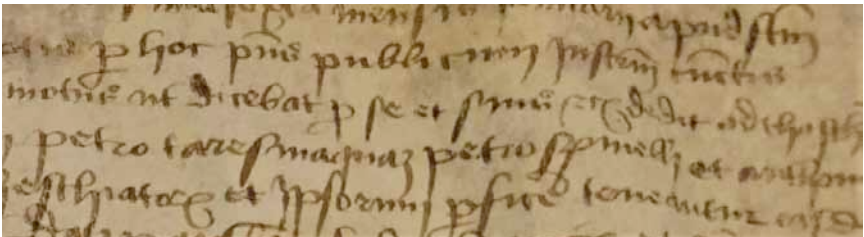
2. Pierre Dubuis, *Dans les Alpes au Moyen Age, Douze coups d'œil sur le Valais*, Lausanne, 1997, 256 pages.

L'histoire de ces lombards banquiers est fort intéressante et ceux qui veulent aller plus loin peuvent lire l'article de Pierre Racine *Les Lombards et le commerce de l'argent au Moyen Age*. On y voit une autre cause de la fin de leurs activités : les impôts et les taxes rendant leurs affaires de moins en moins lucratives.

En conclusion, il semble très peu probable que le *Vulliermod Taramaschaz* cité par le chanoine Pellouchoud soit, près de 80 ans après la fin des casanes en Valais, un changeur d'argent. Il faut donc explorer d'autres voies.

Un parchemin du 17 août 1434 renverse « la vérité »

Le contexte agricole du XV^e siècle voit la diminution des cultures céréalières au profit de l'élevage, activité exigeant plus d'eau. Ainsi, cette époque voit se multiplier la construction de bisses, constructions souvent confiées à des spécialistes comme notamment celle du bisse de Vollèges.



Extrait du parchemin du 17 août 1434. AEV, AC Vollèges, page 38

A propos de ce bisse, Peter Kaiser, dans son article *Architectes et corvées dans la construction des bisses au XV^e siècle*¹, relève l'existence de deux contrats. Le premier entre le consortage de Vollèges et un certain Vulliermodus Biollaz entrepreneur date du 2 août 1434.

Écoutons ce qu'il dit du second, qualifié d'exceptionnel :

Un deuxième parchemin, du 17 août 1434, contient des données très intéressantes sur l'organisation du chantier. Par ce document précieux, type de source extrêmement rare pour le Moyen Age, Biollaz chargeait par contrat un groupe de maçons lombards d'effectuer le travail du bisse. « Petrus Taresmaquez lombardus », un des chefs des maçons, convenait d'abord avec l'entrepreneur d'accepter les clauses du contrat de celui-ci avec

1. Article paru dans les *Annales Valaisannes*, série 2, 1995, pp. 187-210.

.....

le consortage d'irrigation pour leur propre contrat; ensuite de s'accorder sur l'administration du chantier ainsi que sur des détails techniques. Il semble intéressant de citer ici la liste des outils que Biollaz devait livrer aux maçons, car elle est un reflet du travail sur le chantier d'un bisse : 12 pelles de fer, 12 pics de fer, 12 pioches à deux tranchants 38, 6 pics avec la pointe de fer 39, 4 marteaux de fer, 6 barres de fer (pinces-monseigneur?). De plus, l'entrepreneur devait protéger les ouvriers contre toute réclamation de dommages-intérêts de la part des paysans dont la terre pourrait être dévastée par des fuites d'eau du canal en construction.¹

Si ce document est précieux pour les historiens, il l'est également pour la recherche du Taramarcas « zéro ». On y apprend que 5 ans avant le document signalant un Guillaume Taramarcas, témoin dans une affaire concernant la souste, un parchemin citait déjà un Taramarcas à Sembrancher ou dans les environs et que, bien que mentionné comme lombard, il n'est pas prêteur d'argent, mais maçon, chef d'équipe de maçons, tous lombards et originaires des vallées de l'Ossola².

Voilà qui place les affirmations du chanoine Pellouchoud dans ces vérités qui ne le sont que jusqu'à une découverte nouvelle, sort de toute « vérité » scientifique.

Des parchemins de l'époque mentionnent d'autres Taramarcas à Sembrancher

Jean-Pierre Bastian m'a signalé quelques autres documents mentionnant des Taramarcas. Ils sont rédigés à Sembrancher, sauf le dernier, à Orsières. Outre ceux de 1434 et 1439, il y a³ :

Un document du 26 janvier 1445⁴, où Vuillerme Biollaz donne à construire à tâche deux arches du pont du moulin, à Sembrancher, à Pierre Taresmaquaz, Pierre Spinelli et Antoine [Ymeri ?]...

Un document du 21 septembre 1448⁵, où un Truesmaquaz, Johannes,

1. CH AEV, AC Vollèges, page 38.

2. Le contrat mentionne, entre autres, le nom des maçons et leur salaire : des maçons lombards aux noms de Taresmaquez, Maroz, Testaz, Equi, Bast, Tol, Barberin, Spinelli, dez Piroz et Espinal... pour leur travail ; ces Lombards recevront 145 livres d'argent, 10 muids de seigle, 10 quintaux de fromage, 6 muids de vin et un bœuf gras de 5 ans.

3. Naturellement l'orthographe n'est pas stable.

4. CH AEV, AC Vollèges, page 45.

5. CHN88/1/44.

.....

lombard, habitant de Sembrancher est cité parmi les témoins d'un acte de constitution de rente.

Un document du 29 mars 1463¹ où il s'agit d'un arrangement entre la bourgeoisie de Sembrancher et les frères Pierre et Jean Taramaschaz au sujet d'un « boïton » à porcs construit sans permission près de la souste.

Et, enfin, un document du 6 décembre 1510, rédigé à Orsières², où il s'agit d'une quittance de droit successoral, donnée par Jean Taramaschaz de la Garde.

Pas un, mais plusieurs Taramarcz

Ces divers documents montrent qu'il y avait à Sembrancher, dans les années 1434 à 1463, au moins trois Taramarcz lombards dont on sait que deux, au moins, Pierre le chef maçon et Jean, étaient frères. Par contre, on ne peut pas savoir le métier du troisième, Guillaume, ni ses éventuels liens de parentés avec Pierre et Jean. La recherche du Taramarcz « zéro » se complique.

Mais je passe la parole à l'historien Jean-Pierre Bastian, le 14 avril 2020, il m'écrivait :

Cher Monsieur,

Voici ci-dessous le document original (Archives de l'Etat du Valais) d'août 1434 qui vous confirme que les Taramarcz (Taresmaquez) à Sembrancher sont bien maçons à ces dates.

Par ailleurs, Vuillermot Taramarcz, cité comme « lombard » de Sembrancher en 1439 par le chanoine Pellouchoud, ne peut être qu'un de ces maçons mentionnés. Enfin « Johannes Truesmaquaz », cité dans le document original ci-dessous en septembre 1448 comme « lombard habitant de Sembrancher », possède le statut d'habitant et non de bourgeois, car résidant depuis peu sur le territoire de cette commune.

En aucun cas ces Taramarcz ne peuvent descendre d'un changeur de la casane, car comme le montre l'historien valaisan Pierre Dubuis, la peste noire de 1349 mit fin à toute activité de change et les casanes (tables de change) disparurent, dont celle de Sembrancher. Un siècle plus tard, si les Taramarcz avaient fait souche autour de la casane de change, ils ne seraient pas cités en 1448 comme « habitant » de Sembrancher, mais comme

1. CH AEV, AC Sembrancher, D I/4.

2. CH AEV, AV 5/33.

bourgeois du lieu. Aucun document ne permet donc d'avancer que les Tamarcaz se soient implantés à Sembrancher avant 1434 et en particulier comme « changeurs ».

En revanche, les trois sources et individus mentionnés en 1434, 1439 et 1448 renvoient à un statut de maçon et de nouvel arrivant et correspond pleinement à la migration lombarde du milieu du XV^e siècle en Valais que les habitants de Martigny et sa région rejettent et déplorent dans la supplique de 1468 adressée au duc de Savoie.

En espérant avoir éclairé notre propos, je vous adresse mes meilleurs messages.

Jean-Pierre Bastian

Ces propos sont clairs, les premiers Tamarcaz de Sembrancher étaient des maçons lombards venant de l'Ossola. Il y en avait au moins trois. Leur venue à Sembrancher faisait partie d'un mouvement plus large, la migration lombarde du milieu du XV^e siècle.

La migration lombarde du milieu du XV^e siècle

Pour diverses raisons, les habitants des vallées de l'Ossola ont migré vers le Valais et la Riviera vaudoise au XV^e siècle. Parmi eux, des maçons.

Cette migration de Lombards n'a rien à voir ni temporellement, ni géographiquement, ni qualitativement avec les marchands et autres prêteurs d'argent des XIII^e et XIV^e siècles. Il y avait des maçons, certes, mais de nombreux autres métiers. Ces migrants avaient tendance à s'implanter et pour cela, petit à petit, achetaient des biens et devenaient bourgeois.

On est bien loin de ce que décrit Philippe Farquet dans son chapitre sur les Lombards, loin aussi de la description de la supplique adressée par Martigny au duc de Savoie en 1468 contre la surpopulation lombarde. L'écriture de cette supplique reflète plus la méfiance habituelle vis-à-vis des migrants que la réalité. Elle a, d'autre part, pu être influencée par le mauvais souvenir des lointains lombards usuriers.

Conclusion

L'affirmation du chanoine Pellouchoud plaçant Guillaume Tamarcaz comme marchand lombard a fait florès et s'est gravée non seulement dans l'édition de l'*Armorial valaisan* de 1984 et dans l'ADN de la famille Tamarcaz, mais également dans l'esprit de nombreuses personnes.

Tel Lucien Rosset, historien de Sembrancher, qui affirme dans une rencontre du CREPA : « *La famille Tamarascaz était une famille lombarde*

.....
et qui sont venus d'Italie comme prêteur à Sembrancher et qui travaillait pour un certain prêteur qui était connu dans l'ensemble du canton. C'était le représentant de l'agence locale pour ce monsieur. »¹

Cette affirmation, vérité d'un moment, est maintenant caduque. Un document de 1434, donc antérieur de 5 ans, mentionne déjà le nom de Taramarcaz, le situant clairement comme lombard, certes, mais surtout comme maçon.

D'autres documents entre 1434 et 1463 montrent la présence d'au moins trois Taramarcaz à Sembrancher à cette époque : Pierre, Guillaume et Jean, Pierre et Jean étant frères. On ne connaît pas, avec les documents trouvés, la situation familiale de Guillaume.

Étaient-ils venus ensemble, comme c'est souvent le cas dans les migrations ? De quelle vallée de l'Ossola exactement ? En l'état, nous ne savons rien. Mais peut-être les explorations et la ténacité des chercheurs ou des hasards mettront au jour d'autres documents. De même, nous ne savons pas si tous les trois ont eu des descendants. De nombreuses inconnues, de nombreuses incertitudes, de nombreuses questions.

Mais qui déjà a dit : « Les questions sont plus intéressantes que les réponses, le chemin plus que le but ? »

Ces trois Taramarcaz qui, au XV^e siècle, ont quitté leur village pour aller vers l'inconnu et construire ailleurs leur vie sont certainement nos ancêtres « valaisans ». On pourra une fois peut-être remonter plus haut, trouver leur vallée, leur village, notre vallée, notre village ossolan.

1. Rencontre du 14 septembre 1995 avec Lucien Rosset, transcription écrite p.18 / CREPA, Médiathèque, Martigny.

Avant de clore le chapitre de la Commune de Vollèges

BERTRAND TERRETTAZ, ANCIEN PRÉSIDENT DE VOLLÈGES

Avant de clore le chapitre de la commune de Vollèges, il est important de mentionner les personnes qui ont donné de leur temps et énergie pour mener à bien la destinée de la commune.

En l'an de grâce 1150, le comte Humbert de Savoie donne à l'Abbaye de Saint-Maurice le territoire compris depuis la pierre de Gargantua (située dans la Dranse au lieu-dit Trappistes) jusqu'au glacier d'Otemma. Ce don est le remboursement du prêt d'une table d'or qui a permis au comte Amédée II de partir pour la deuxième croisade.

A partir du XIII^e siècle, ce territoire est constitué de deux communautés qui dépendent de l'abbaye.

Depuis le 31 décembre 2020, ces deux communes, Bagnes et Vollèges, ne forment qu'une seule dénommée Val de Bagnes. Ainsi la boucle est bouclée.

Il est bon de relever certains faits et événements qui ont marqué cette période.

- La guerre du Sonderbund, la guerre franco-allemande de 1870, la Grande Guerre (1914-1918) ont surchargé de travail les différentes administrations communales. La paix enfin retrouvée en 1918, voilà que la grippe espagnole trouve aussi ses victimes au sein de notre communauté. On dénombre 46 décès entre 1918 et 1919. C'est dans la période de novembre à fin décembre 1919 que l'on compte 25 décès. La Deuxième Guerre mondiale de 1939 à 1945 amène, elle aussi, ses difficultés. Il a fallu remplacer la main-d'œuvre qui se trouvait mobilisée.
- 1895 voit la construction de l'hôtel de la Pierre-à-Voir par Jean Blanchoud de Miéville (1839-1922), époux de Josette-Henriette Pellaud du Levron (1851-1949). Cet hôtel est détruit par un incendie dans la nuit du 25 au 26 novembre 1916.
- Le Conseil d'Etat donne à Jean Blanchoud l'autorisation de l'établissement d'une route partant de Martigny-Bourg et passant par Chemin jusqu'à son hôtel de la Pierre-à-Voir. Elle est achevée en 1900.
- Au Col-des-Planches, Zacharie Tornay de Vens (1848-1915), marchand de bois à Charrat, bâtit l'hôtel du Vêlan qui, durant la Seconde Guerre mondiale, offre des logements aux internés polonais ainsi qu'aux mineurs du Mont-Chemin. Un incendie le détruit

le 24 février 1944. Une rumeur qui circule dénonce la disparition de la comptabilité des mines.

- Eugène Robalet érige en 1860, pour les promeneurs, le refuge de la Pierre-à-Voir, situé à 2336 mètres, au lieu-dit Combe Plane, sur les hauts de Saxon. En 1834, après avoir élu domicile à Chemin, il construit le chalet qui porte désormais son nom.
- Dans ce même village, Anatole Pellaud (1877-1953) construit l'hôtel de la Poste en 1903 qui, dès 1912, est transformé en appartements et renferme un bureau de poste. 1912 voit aussi le jour de l'hôtel Beau-Site, qui conserve encore aujourd'hui son cachet d'époque. Anatole Pellaud acquiert le chalet Robatel et le transforme en dépendance de l'hôtel.
- La communauté du village de Chemin doit beaucoup à Madame Juliette Porret (1815-1899), une Parisienne qui découvre le Valais et tombe sous le charme du Mont-Chemin. Avec son mari Anatole, ils s'y attachent et construisent une résidence secondaire. En plus de la chapelle qu'elle fait bâtir, elle lègue au village une laiterie avec cave à fromages, un four banal et les alpages du Plan du Jeu et du Crêt situés au pied du Grand-Saint-Bernard.
- Joseph Bérard (1890-1962), co-directeur de la scierie Bruchez & Bérard, à Sainte Marguerite à Sion, ouvre au Levron un café pension en 1925.
- *Bataille pour l'eau. 500 ans d'une lutte sans trêve ni merci*, Sierre, 1982 (Mémoire vivante) de Clément Bérard relate les querelles entre les Levronnais et les gens de Bagnes.
- La sentence de Monseigneur Jodoc de Silinen, évêque de Sion, donne en 1492 un droit d'eau perpétuel aux habitants du Levron, mais cela n'atténue pas les conflits entre les deux communautés. Ces chicanes et procès prennent fin en 1965, lorsque l'eau de Louvie arrive au Col du Lein au moyen d'un aqueduc construit sur les hauts de Verbier. Cette eau permet à la commune de Vollèges d'assurer les récoltes et aussi de favoriser le développement des zones à bâtir.
- Après la mise en eau de l'aqueduc, la commune de Bagnes construit à la Ruinette une station de traitement des eaux potables. Celle-ci favorise le développement de la station de Verbier.
- Cette même eau permet, en outre, l'enneigement artificiel des pistes de ski de Téléverbier.

Il n'y a pas de petit profit.

- La nouvelle convention, signée en 1992, en présence de Monseigneur Henri Salina de l'Abbaye de Saint-Maurice et du Cardinal Henri

Schwery devient caduque, vu l'obligation de la nouvelle Commune d'alimenter en eau tous ses habitants.

- En 1898, un consortage est constitué à Vollèges pour l'irrigation du coteau. L'eau est pompée depuis la Dranse jusqu'au hameau de Cries. Cette installation a connu de nombreux déboires dont notamment l'ensablement de la turbine. Le 23 janvier 1920, l'assemblée du consortage décide la dissolution de celui-ci.
- Si, durant l'entre-deux guerres, un remaniement parcellaire est refusé, celui-ci se réalise durant les années 1960-1970.
- Le remaniement diminue considérablement le nombre de parcelles (de 8795 on passe à 1852). Le nouvel aménagement permet la mécanisation et facilite le travail agricole.
- 47,5 km de chemins sont réalisés et 31,7 km de conduites d'irrigation sont posées.
- Le Merdenson, torrent tumultueux, est notre frontière naturelle avec la commune voisine. Dès le 1^{er} janvier 2042, les laves torrentielles, que les Forces Motrices de Mauvoisin, doivent éliminer dans l'embouchure de la Dranse, seront-elles encore dans le contrat de mariage avec Bagnes ?
- En 1952, le Conseil communal vend une parcelle sise au lieu-dit le Paquet à la société Ebauches SA à Neuchâtel. Celle-ci construit une fabrique qui occupe, dès sa mise en service, une quarantaine d'employés. Durant les grandes années de l'horlogerie, travaillent à Vollèges, dans les différents sites de production, plus de 160 ouvrières et ouvriers. Ces emplois disparaissent lors de la crise horlogère de 1970.
- Le 30 janvier 1976, la Commune de Vollèges devient copropriétaire de la première construction du CO. Un acte authentique, approuvé par le Conseil d'Etat, dote celle-ci d'un cinquième (1/5) du terrain et des bâtiments de Plénazi I.
- Avec l'entrée au cycle d'orientation obligatoire en 1974, les élèves de la commune de Vollèges, hormis ceux de Chemin, se rendent au Châble pour achever leur scolarité.
- Les élèves de Chemin sont scolarisés à Martigny depuis la fermeture de l'école primaire en 1963 et ceux de Vens, à Vollèges, dès 1974.
- Depuis la rentrée scolaire de 1998, les classes du Levron et de Vollèges sont regroupées. Un service de transport organisé par l'Administration communale et CarPostal déplace les enfants et permet ainsi de n'avoir plus qu'un seul, voire deux degrés par classe.

Il est important de mentionner les constructions qui, durant ces années,

ont servi au bien-être de la communauté tant sur le plan spirituel qu'économique.

- L'église paroissiale de Vollèges, de style baroque, dédiée à saint Martin de Tours, est consacrée en 1733. Son clocher, de style gothique date de la deuxième moitié du XV^e siècle. En 1946, elle subit de grands travaux de rénovation et d'entretien, ainsi que l'apport de nouveaux vitraux. De 1998 à 2010, une grande restauration concernant l'extérieur ainsi que la toiture est entreprise. L'intérieur voit un nouveau chemin de croix et un nouveau mobilier liturgique. Le chauffage est assuré par la centrale de chauffage à distance communal.
- L'église du Levron, dédiée à saint Jean-Baptiste et à saint Antoine, s'édifie en 1957. Monseigneur Nestor Adam la bénit le 22 juin 1958 et la consacre le 20 juin 1959. Cette église remplace la chapelle datant de la deuxième moitié du XVII^e siècle qui s'élevait au centre du village. La porte sculptée de la sacristie provient de cette chapelle et son unique cloche rejoint les trois autres dans le nouveau clocher.
- La construction de la chapelle de Chemin dédiée à Notre-Dame des Neiges dure de 1881 à 1885. La cloche est fondue à Paris. Une restauration est entreprise en 1935. Une nouvelle restauration intérieure est faite en 1985. Les motifs de la voûte sont conservés et rafraîchis. La messe d'inauguration est célébrée le 30 juin 1985 par le chanoine Gut.
- La chapelle de Vens, construite au XVI^e siècle, est dédiée à saint Bernard de Menton, dont la fête se célèbre le 15 juin. Une rénovation et un agrandissement importants sont réalisés en 1954. Le chanoine Coquoz, enfant de Vens, officie à l'autel.
- Le consortage de Vollèges élève en 1931 la cabane et les écuries de l'alpage du Tronc. En 1960, une importante amélioration est apportée : réfection de l'écurie, installation de purinage par des conduites fixes, descente du lait à la fromagerie de Charrat par un pipe-lait. Celui-ci est très rapidement abandonné.
- La cabane et des écuries du Lein, réalisées par le consortage du Levron, remplacent l'ancienne fromagerie construite en 1890, transformée et agrandie en 1935. Les premières années d'exploitation, le lait est acheminé à la laiterie du Levron pour la fabrication



La nouvelle église du Levron,
linogravure de Marius Zryd

-
- du fromage. La nouvelle construction se situe beaucoup plus haut que l'ancienne pour permettre le purinage par conduites enterrées.
- La construction de l'alpage des Plans avec une écurie communautaire pour les consorts de Vens est réalisée en 1986. Auparavant, les vaches créchaient dans des écuries privées au Plan de Vens et le lait était utilisé par les propriétaires. En 1941, les exploitants bâtissent une cabane pour le berger qui s'occupe du bétail durant l'été. Ce nouvel édifice permet la fabrication de fromages et de divers produits laitiers.
 - En 1947, les Cheminiards, après la vente de l'alpage du Plan du Jeu et du Crêt, érigent les bâtiments du Bioley. Une restauration de l'alpage est rendue nécessaire en 1985.
 - En 1989, les producteurs de vaches laitières du Levron, de Vollèges, de Vens et de Sembrancher construisent une fromagerie à Etiez. Celle-ci est conçue pour recevoir 6000 litres de lait par jour. Cette rationalisation permet l'engagement d'un personnel à l'année et chaque employé peut disposer régulièrement des congés hebdomadaires. Cette nouvelle fromagerie produit le fromage à raclette « Bagnes 98 ».
 - Les parcelles de terrains sont mesurées en 1878 par seize arpenteurs officiels. En 1900, ce sont les bâtiments qui sont répertoriés et transcrits sur plans. Un inventaire a pu être établi pour connaître le patrimoine des citoyens vollégards.
 - La réalisation de la décharge du Merdenson n'a pas abouti sans devoir faire face à de nombreuses difficultés (études, projets, contre-projets, modifications et autres tracasseries administratives). Grâce à ses apports financiers, elle permet à la Commune de Vollèges de réaliser diverses infrastructures. Ce serpent de mer, né courant 1985 a occupé plusieurs législatures avant d'obtenir du Conseil d'Etat l'homologation en 2015 !
 - La Bourgeoisie acquiert en 1917 les terrains situés au Vernay, malgré les difficultés financières de l'époque. Elle bénéficie des subventions fédérales pour permettre son reboisement.
 - La Bourgeoisie dispose des carrières sises au Dzardy, à l'Artisier, à Comboutry dont on extrait des ardoises et des moellons. Celles-ci ont occupé après la Deuxième Guerre mondiale une trentaine d'ouvriers, vollégards et italiens.

Le moment est venu de se souvenir et de rendre hommage aux personnes qui durant 170 ans ont œuvré pour mener à bien la destinée de

la commune. Chacune d'elles mérite considération et reconnaissance.

- Relevons cependant le parcours bien rempli de Monsieur Joseph Moulin (1892-1966), de Vollèges. Il est nommé en 1913 secrétaire communal et, en parallèle, il tient le bureau postal de son village. Il quitte la fonction de secrétaire en 1936, pour prendre la présidence de la commune jusqu'en 1948. En 1929, il est élu au Grand Conseil qu'il préside en 1945. Il quitte la députation en 1953. Mais il ne s'arrête pas en si bon chemin. Il devient conseiller national en 1947, poste qu'il occupe jusqu'en 1955. Il siège au Conseil des Etats de 1955 à 1959. Avec son ami Marcel Praplan il fonde en 1945 le Groupement des populations de montagne qu'il préside durant de longues années. Son but est l'amélioration des logements dans l'agriculture.



En 1947, Vollèges célèbre
l'accession au Conseil
national de Joseph Moulin
© Marielle Rezzonico /
notrehistoire.ch

On peut aussi mentionner ces personnalités natives de la commune :

- Monseigneur Joseph Abbet, né à Vens le 23 octobre 1847 et décédé à St-Maurice le 3 août 1914, prononce ses vœux solennels le 18 octobre 1871. Il est nommé vicaire de Bagnes avant de devenir professeur au collège de St-Maurice. Il est élevé en 1909 à la dignité d'Abbé de St-Maurice auquel est attaché celui d'évêque de Bethléem.
- Monseigneur Jules Abbet, né à Bex le 12 septembre 1845 et décédé à Sion le 11 juillet 1918, est originaire du Levron. Le 26 juillet 1870, il reçoit l'ordination sacerdotale. Il est curé de Sion jusqu'en 1895. A partir de cette date, il est nommé par le Grand Conseil coadjuteur de Monseigneur Jardinier. Il prend le titre d'évêque de Sion en 1901. De 1912 à 1918, il est le doyen des évêques suisses.
- Jean-Baptiste Terrettaz (1882-1943), né au Levron, est chanoine de l'Abbaye de St-Maurice. De 1907 à 1918 et de 1935 à 1943 il professe au collège de St-Maurice. En 1914, il est nommé recteur de Mex puis de Verbier de 1919 à 1925. Il exerce la fonction de directeur de la Grande Ecole de Bagnes de 1918 à 1927. De 1927 à 1935, il est nommé chapelain de Bagnes.

Association valaisanne d'études généalogiques

Walliser Vereinigung für Familienforschung

(1.3.2022-28.2.2023)

Admissions | Aufnahmen

Aymon Jacques	F-41190 Valencisse
Farquet Raphaël	1965 Savièse
Pralong Christelle	1290 Chavannes-des-Bois
Rouyr Liliane et Bonvin Pierre	1987 Hérémence
Somson Claude	F-45430 Chécy
Volorio-Perriard Myriam	1920 Martigny

Démissions | Austritte

Barman Marcel	1752 Villars-sur-Glâne
Carron Georges	1927 Chemin-Dessus
Clerc Lucie	1920 Martigny
Crittin Claude	1971 Grimsuat
David Jean-François	L-2543 Luxembourg
Granger Josiane	1868 Collombey-Muraz
Maye Antoine	1728 Rossens
Schlapbach Dorothea	3280 Morat
Tamini Jean-Luc	1871 Choëx

Décès (portés à notre connaissance) | Todesfälle (die uns gemeldet wurden)

Fracheboud Charly	1895 Vionnaz
Gaillard Vincent	1957 Ardon

L'AVEG en bref | Der WVFF in kürze

2022
Bulletin
32

En 1989, un petit groupe d'amis passionnés crée une association pour l'étude de la généalogie dans le canton du Valais : AVEG pour la partie francophone, WVFF pour la partie germanophone. Aujourd'hui, l'association réunit près de 300 membres, chercheurs et collectivités publiques, tous intéressés de près ou de loin à la généalogie.

La personne intéressée demande simplement son adhésion au moyen d'un formulaire d'inscription ad hoc que le secrétariat tient à disposition. Cette demande est en principe acceptée par le comité et avalisée par l'assemblée générale annuelle.

Les membres sont invités à participer, dans la mesure du possible, aux trois réunions annuelles ; à échanger les résultats de leurs recherches avec les autres généalogistes ; à publier leurs généalogies sur le site internet de l'association.

L'AVEG offre à ses membres une plate-forme de rencontres entre gens passionnés, connaisseurs ou débutants ; des visites intéressantes, en Valais et chez nos voisins (France, Italie, etc.) ; un site internet riche et vivant, avec un forum de questions [www.aveg.ch] ; un bulletin annuel aux contributions variées.



Im Jahre 1989 gründete eine kleine Gruppe von Freunden, alles leidenschaftliche Familienforscher, die Vereinigung für Familienforschung in Kanton Wallis: AVEG für den französisch sprechenden Teil, WVFF für den deutschsprachigen Teil. Zurzeit besteht unser Verein aus ungefähr 300 Mitgliedern, private Familienforscher und auch Kollektivmitglieder, deren gemeinsames Interesse die Familienforschung ist.

Wer an einer Mitgliedschaft interessiert ist, kann direkt mittels Anmeldeformular ein Aufnahmegesuch stellen. Über die Aufnahme der Neumitglieder wird an der Hauptversammlung abgestimmt.

Wir empfehlen den Mitgliedern, so weit es Ihnen möglich ist, an den dreijährlichen Treffen teilzunehmen. Die Erfahrungen und Resultate ihrer Nachforschungen mit den andern Ahnenforschern auszutauschen.

Leistungen und Angebote für die Mitglieder: ein Podium für interessierte, passionierte Kenner und Anfänger zum Gedanken-austausch; Besuche von interessanten Objekten im Wallis so wie bei unseren Nachbarn in Frankreich, Italien und anderen Ländern; eine Webseite im Internet mit interessanten und aktuellen Informationen so wie der Möglichkeit Fragen zu stellen; ein Mitteilungsblatt das einmal im Jahr herausgegeben wird und die verschiedensten Themen behandelt.



Cotisations

Membres individuels
& couples : 40 fr. ;
Collectivités : 50 fr. ;
Membres étrangers :
45 euros.
Banque cantonale du
Valais, Sion
IBAN :
CH79 0076 5000 T018
3111 8



Beiträge

Einzelmitglieder oder
Paare: 40 Fr.;
Kollektivmitglieder:
50 Fr.;
Mitglieder aus dem
Ausland: 45 euros.
Walliser
Kantonalbank, Sitten
IBAN :
CH79 0076 5000 T018
3111 8



Le *Bulletin* annuel de l'AVEG paraît depuis 1991.

Les anciens Bulletin sont vendus au prix de 15 fr. l'exemplaire,
excepté le n° 19 – spécial 20 ans – vendu au prix de 20 fr.

NB : Les Bulletins n° 1 à 7 et n° 9 sont épuisés, mais vous pouvez obtenir des
copies d'articles.

Pour retrouver les articles publiés, voir sous :
<http://www.aveg.ch/fr/Ressources/Bulletin.php>

Pour les commandes, s'adresser à notre caissière :
Danielle Turin
Chemin de la Scie 8, 1872 Troistorrents
Tél. 024 471 75 72
d.margoison@bluewin.ch



Das jährliche *Bulletin* werden zum Stückpreis von 15 Fr. verkauft,
ausgenommen die Jubiläumsausgabe, Nr. 19, kostet 20 Fr.

NB: Die *Bulletin* Nr. 1 bis 7 et Nr. 9 sind vergriffen, aber Sie
können Kopien der Artikel erhalten.

So finden Sie die früher veröffentlichten Artikel:
www.aveg.ch/de/Ressources/Bulletin.php

Möchten Sie ältere Ausgaben des *Bulletin* erwerben?
Kontaktieren Sie die Kassierin, die Ihnen die gewünschten Bulletins umge-
hend zusenden wird:

Danielle Turin
Chemin de la Scie 8, 1872 Troistorrents
Tel. 024 471 75 72
d.margoison@bluewin.ch

